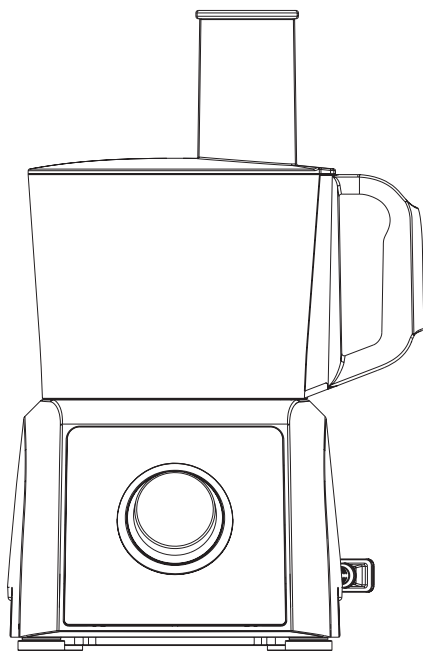




- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש



BXFPA1200E

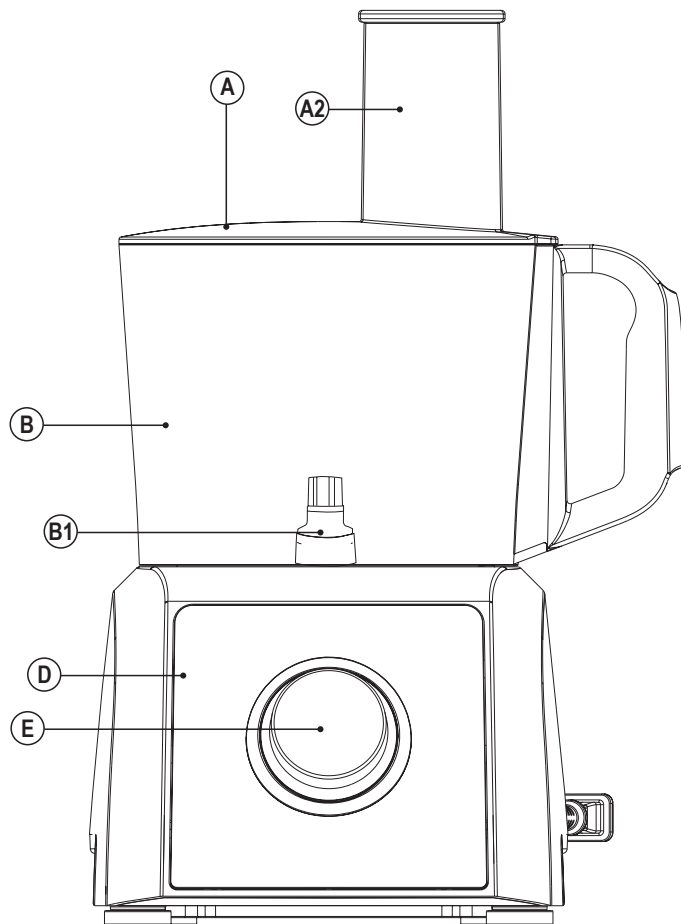
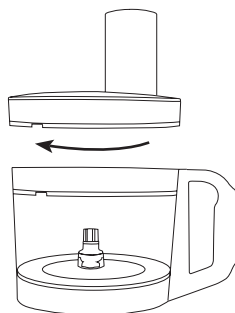
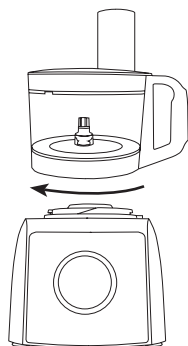
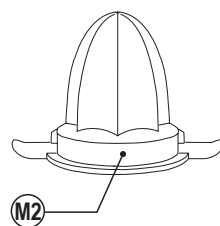
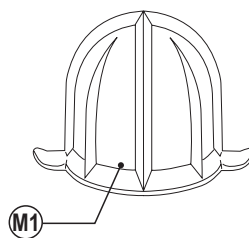
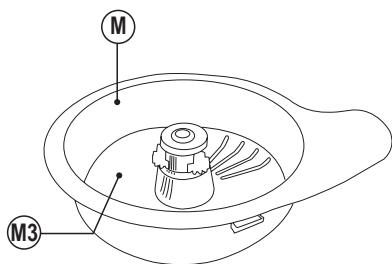
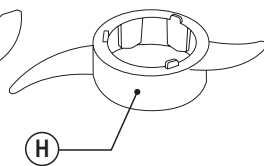
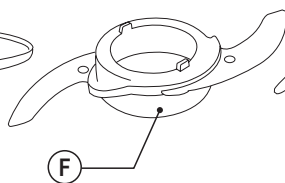
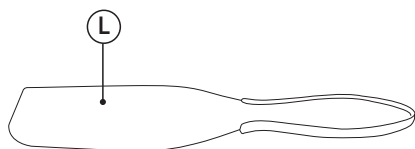
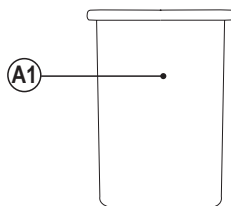
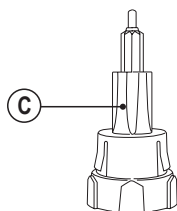
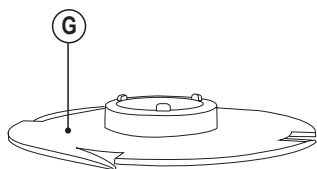
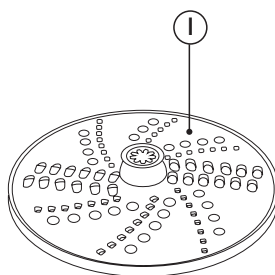
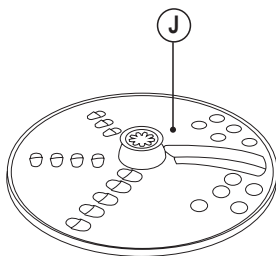
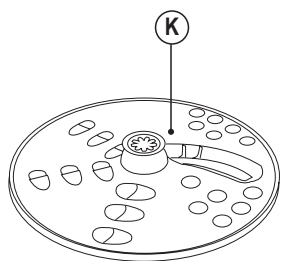


Fig.1





FOOD PROCESSOR BXFPA1200E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance, and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the «Cleaning» section, before use.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp

cutting blades, emptying the bowl and cleaning.

- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from the supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farmhouses;
 - by clients in hotels, motels and other residential-type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender, as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or plug is damaged.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Before using the appliance, ensure that the blade is properly fixed in place.
- Blades are sharp and could cause harm, be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges. Pay special attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations and during cleaning.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Exercise precaution after employing the stop operation on the appliance as the blade/s will continue moving from the effect of its own mechanical inertia.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed. Make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, considering the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Check that the lid is closed properly before starting the appliance.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance for more than 1 minute at a time, allow a resting period of at least 1 minute between each cycle. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up, and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Respect the MAX level indicator. (1500 ml).
- When using hot liquids do not fill the jar more than half way. At all times, when mixing hot liquids in the jar, select the slowest speed on the speed selector.
- Boiling liquids could overflow from the jar if it is over filled.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.

DESCRIPTION

- A Lid
 - A1 Pusher / Measuring cup
 - A2 Opening for ingredients
- B Jar
 - B1 Central axis
- C Accessories holder
- D Motor body
- E Speed selector (0/1/2/Pulse)

ACCESSORIES

- F Blade
- G Beating disc
- H Kneading hook
- I Shredding disc - small
- J Grating / slicing reversible disc – medium
- K Grating / slicing reversible disc – large
- L Spatula
- M Juicer
 - M1 Big cone
 - M2 Small cone
 - M3 Filter

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the «Cleaning» section.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Place the jar into the motor body and block it by turning it clockwise. (Fig. 1).
- Choose the desired accessory and place it according to the instructions.
- Place the lid and block it by turning it clockwise. (Fig. 1).
- Connect the appliance to the mains.
- Add ingredients to the opening and use the pusher to process the food.
- The pusher can be used as a measuring cup.
- Turn the appliance on using the speed selector.
- **IMPORTANT:** while the appliance is operating, never place your fingers into the jar. Always use the pusher for adding ingredients.
- **Note:** the appliance cannot be switched on until the bowl and the lid has been attached and screwed on tight.

BLADE (F)

- This accessory is used for chopping, crushing and mashing.
- Insert the accessory into the holder (C) until you hear the click. Make sure it is correctly fitted.
- Place the accessory holder on the central axis (B1) of the jar.

BEATING DISC (G)

- This accessory is used to prepare cream, egg whites and mayonnaise.
- Insert the accessory into the holder (C) until you hear the click. Make sure it is correctly fitted.
- Place the accessory holder on the central axis (B1) of the jar.

KNEADING HOOK (H)

- This accessory is used to knead heavy dough and mix ingredients that should not be chopped.
- Insert the accessory into the holder (C) until you hear the click. Make sure it is correctly fitted.
- Place the accessory holder on the central axis (B1) of the jar.

GRATING/SLICING DISCS (I, J, K)

- These accessories are used to cut or grate fruit, vegetables, cheese, etc. There are different sizes of zest and cutting, besides being reversible.
- Insert the accessory into the holder (C). Make sure it is correctly fitted.
- Place the accessory holder on the central axis (B1) of the jar.

JUICER (M)

- This accessory is used to squeeze citrus fruits. There are two different sizes. The large one for oranges and the small one for limes or lemons.
- Select the cone according to the food to be squeezed, placing it in the center of the filter.
- Insert the filter of the juicer into the accessory holder (C). Make sure it is correctly fitted.
- Place the accessory holder on the central axis (B1) of the jar and turn it clockwise until you hear the click.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance, selecting position 0 on the speed selector.
- Unplug the appliance from the mains.
- Open the lid by turning it in the opposite direction.
- Lift the accessory and the support.
- Remove the accessory from the holder. In the case of the blade and kneading hook, press the two tabs until the accessory is released.
- Unlock the jar by turning in the opposite direction.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.
- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food that remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program):

- Big cone
- Small cone
- Spatula
- Kneading hook
- Pusher / measuring cup

- Then dry all parts before their assembly and storage.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MACHINE POUR LA PRÉPARATION DES ALIMENTS BXFPA1200E

Cher Client,

Merci beaucoup d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- **MISE EN GARDE:** Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames coupantes affûtées et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Cet appareil doit être utilisé avec le chariot d'approvisionnement et la plaque d'appui à moins que cela ne soit pas possible du fait de la taille et de la forme de l'aliment.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
 - cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type chambres d'hôtes.

- Faites attention en versant des liquides chauds dans le Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrôler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que les lames sont correctement fixées à l'appareil.
- Les lames sont aiguisées et pourraient pourriez vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son bords. Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Lorsque vous arrêterez l'appareil, faire très attention, puisque les lames continueront à tourner par inertie mécanique.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment fixés.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est vide.
- N'utilisez pas l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne faites pas bouger l'appareil durant son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est basculé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.
- Respectez l'indicateur de niveau MAX. (1500 ml).
- Le volume de liquide chaud que vous rajouterez ne devra pas dépasser la moitié de la capacité de le pichet. Lorsque vous mélangez des liquides chauds dans le pichet, sélectionnez toujours la vitesse la plus lente sur le sélecteur de vitesse.
- Les liquides en ébullition peuvent déborder du pichet s'il est trop rempli.
- Rangez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou bloquées. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez cet appareil, ses accessoires et outils conformément au mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'appareil pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait impliquer des situations dangereuses.
- Vérifiez que le couvercle est parfaitement fermé avant de mettre en marche l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Ceci permettra également de réduire sa consommation d'énergie et de prolonger sa durée de vie.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant plus d'une minute à la fois, prévoir une période de repos d'au moins une minute entre chaque cycle. Veillez à n'utiliser l'appareil que le temps strictement nécessaire.

DESCRIPTION

- A Couvercle
 - A1 Poussoir / verre doseur
 - A2 Ouverture pour ingrédients
- B Pichet
 - B1 Axe central
- C Support pour accessoires
- D Corps moteur
- E Sélecteur de vitesses (0/1/2/Pulse)

ACCESSOIRES

- F Lame
- G Disque mixeur
- H Pétrissage
- I Disque à râper - petit
- J Disque réversible pour râper / émincer - moyen
- K Disque réversible pour râper / émincer - grand
- L Spatule
- M Presse-agrumes
 - M1 Gros cône
 - M2 Petit cône
 - M3 Filtre

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez également les acheter séparément auprès du Service d'Assistance Technique.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION

- Veuillez à retirer tout le matériel d'emballage du produit.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section "Nettoyage".

UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Placer le pichet sur le corps moteur et le verrouiller en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 1)
- Choisissez l'accessoire souhaité et placez-le selon les instructions.
- Placer le couvercle et le bloquer en le tournant dans le sens horaire. (Fig. 1)
- Branchez l'appareil au secteur.

- Ajoutez les ingrédients dans l'ouverture et utilisez le poussoir pour transformer les aliments.
- Le poussoir peut être utilisé comme verre doseur.
- Allumez l'appareil à l'aide du sélecteur de vitesses.
- **IMPORTANT** : lorsque l'appareil fonctionne, ne mettez jamais vos doigts dans le pichet. Utilisez toujours le poussoir pour ajouter des ingrédients.
- Remarque : l'appareil ne peut pas être mis en marche tant que le pichet et le couvercle n'ont pas été fixés et verrouillés.

LAME (F)

- Cet accessoire est utilisé pour hacher, broyer et piler.
- Insérez l'accessoire dans le support pour accessoires (C) jusqu'à ce que vous entendiez le clic. Veillez à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Placer le porte-accessoire sur l'axe central (B1) du récipient.

DISQUE MIXEUR (G)

- Cet accessoire permet de préparer la crème, les blancs d'œufs et la mayonnaise.
- Insérez l'accessoire dans le support pour accessoires (C) jusqu'à ce que vous entendiez le clic. Veillez à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Placer le porte-accessoire sur l'axe central (B1) du récipient.

CROCHET DE PÉTRISSAGE (H)

- Cet accessoire est utilisé pour pétrir des pâtes lourdes et mélanger des ingrédients qui ne doivent pas être hachés.
- Insérez l'accessoire dans le support pour accessoires (C) jusqu'à ce que vous entendiez le clic. Veillez à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Placer le porte-accessoire sur l'axe central (B1) du récipient.

DISQUES À RÂPER/TRANCHÉS (I, J, K)

- Ces accessoires sont utilisés pour couper ou râper des fruits, des légumes, du fromage, etc. Il existe différentes tailles de zeste et de coupe, en plus d'être réversible.
- Insérer l'accessoire dans le support (C). Veillez à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Placer le porte-accessoire sur l'axe central (B1) du récipient.

PRESSE-AGRUMES (M)

- Cet accessoire est utilisé pour presser les agrumes. Il existe deux tailles différentes. Le grand pour les oranges et le petit pour les citrons ou les limes.

- Sélectionnez le cône en fonction de l'aliment à presser, en le plaçant au centre du filtre.
- Insérez le filtre du presse-agrumes dans le porte-accessoires (C). Veillez à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Placez le porte-accessoire sur l'axe central (B1) du récipient et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesses.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Ouvrez le couvercle en le tournant dans le sens inverse.
- Retirez l'accessoire et le support.
- Retirez l'accessoire du support. Dans le cas de la lame à hacher et de la lame à pétrir, appuyez sur les deux languettes jusqu'à ce que l'accessoire soit libéré.
- Déverrouillez le pichet en le tournant dans le sens inverse.
- Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez la base du moteur avec un chiffon humide avec quelques gouttes de liquide vaisselle puis la sécher.
- N'utilisez pas de solvants ou de produits à pH acide ou basique, comme de l'eau de Javel, ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais la base du moteur dans de l'eau ou tout autre liquide ou la placer sous l'eau courante.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et devenir dangereuse à utiliser.
- Les pièces ci-dessous peuvent se laver à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en mode délicat) :
 - Gros cône
 - Petit cône
 - Spatule
 - Pétrissage
 - Poussoir / verre doseur
- Avant son montage et stockage, veiller à bien sécher toutes les pièces.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux « Mode d'emploi » annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu//>

**POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU
EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS
D'INSTALLATION**

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisés sous licence. Tous les droits sont réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KÜCHENMASCHINE BXFPA1200E

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben, bevor Sie es verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG:** Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Messern, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
 - Bed & Breakfast-Umgebungen.
- Sei vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder den Mixer gegossen wird, da sie durch plötzliches Dämpfen aus dem Gerät ausgestoßen werden kann.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Ziehen Sie nicht am Versorgungskabel. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht unfreiwillig zu starten.
- Bevor Sie das Gerät verwenden, stellen Sie sicher, dass die Klinge richtig fixiert ist.
- Klingen sind scharf und könnten Schaden anrichten, vorsichtig sein und direkten Kontakt mit den Schneiden der Klingen vermeiden. Achten Sie besonders beim Umgang mit den Klingen, bei Montage- und Demontearbeiten und bei der Reinigung.
- Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.
- Seien Sie vorsichtig, nachdem Sie das Stoppverfahren am Gerät angewendet haben, da sich die Klingen aufgrund ihrer eigenen mechanischen Trägheit weiter bewegen.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist, und drehen Sie es nicht um.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.
- Das Gefäß nur bis zur Hälfte seiner maximalen Füllmenge mit heißen Flüssigkeiten befüllen. (1500 ml).
- Heiße Flüssigkeiten im Gefäß nur mit der niedrigsten Geschwindigkeit verarbeiten. Wenn Sie heiße Flüssigkeiten in der Kanne mischen, wählen Sie immer die langsamste Geschwindigkeit auf dem Geschwindigkeitsregler.
- Kochende Flüssigkeiten könnten aus dem Glas überlaufen, wenn es überfüllt ist.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Prüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklemmt sind. Vergewissern Sie sich, dass keine defekten Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit. Der Gebrauch des Gerätes für andere als die vorgesehenen Zwecke kann gefährlich sein.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts, ob der Deckel vollständig geschlossen ist.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute am Stück und lassen Sie zwischen den einzelnen Zyklen eine Ruhezeit von mindestens 1 Minute. Das Gerät sollte auf jeden Fall nicht länger als erforderlich in Betrieb sein.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Rollen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig ab.

BEZEICHNUNG

- A Deckel
 - A1 Stopfer / Messbecher
 - A2 Öffnung für Zutaten
- B Gefäß
 - B1 Zentrale Achse
- C Aufbewahrungsteil für Zubehör
- D Motorblock
- E Geschwindigkeits-Auswahlschalter (0/1/2/Pulse)

ZUBEHÖR

- F Klinge
- G Rührscheibe
- H Kneten
- I Zerkleinerungsscheibe - klein
- J Reiben / Schneiden Wendescheibe - mittel
- K Reiben / Schneiden Wendescheibe - groß
- L Spatel
- M Entsafter
 - M1 Grosser Kegel
 - M2 Kleiner Kegel
 - M3 Filter

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz „Reinigung“ beschrieben, gereinigt werden.

BENUTZUNG

- Rollen Sie das Netzkabel vollständig aus, bevor Sie es einstecken.
- Setzen Sie das Gefäß auf den Motorkörper und verriegeln Sie es durch Drehen im Uhrzeigersinn. (Fig. 1).
- Wählen Sie das gewünschte Zubehör und platzieren Sie es entsprechend den Anweisungen.
- Setzen Sie den Deckel auf und verriegeln Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn. (Fig. 1).
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

- Füllen Sie die Zutaten in die Öffnung und verwenden Sie den Stößel, um die Lebensmittel zu verarbeiten.
- Der Stößel kann als Messbecher verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät mit der Drehzahlregelungstaste ein.
- **WICHTIG:** Stecken Sie während des Betriebs des Geräts niemals Ihre Finger in das Gefäß. Verwenden Sie zum Hinzufügen von Zutaten immer den Schieber.
- Hinweis: Das Gerät kann erst dann eingeschaltet werden, wenn die Dose und der Deckel aufgesetzt und verriegelt sind.

KLINGE (F)

- Dieses Zubehör wird zum Hacken, Zerkleinern und Pürieren verwendet.
- Setzen Sie das Zubehör in den Zubehöralter (C) ein, bis es hörbar einrastet. Vergewissern Sie sich, dass er richtig montiert ist.
- Setzen Sie den Zubehöralter auf die Mittelachse (B1) des Gefäßes.

SCHLAGENDE SCHEIBE (G)

- Dieses Zubehörtel wird für die Zubereitung von Sahne, Eischnee und Mayonnaise verwendet.
- Setzen Sie das Zubehör in den Zubehöralter (C) ein, bis es hörbar einrastet. Vergewissern Sie sich, dass er richtig montiert ist.
- Setzen Sie den Zubehöralter auf die Mittelachse (B1) des Gefäßes.

KNETHAKEN (H)

- Dieses Zubehörtel wird zum Kneten schwerer Teige und zum Mischen von Zutaten verwendet, die nicht zerkleinert werden dürfen.
- Setzen Sie das Zubehör in den Zubehöralter (C) ein, bis es hörbar einrastet. Vergewissern Sie sich, dass er richtig montiert ist.
- Setzen Sie den Zubehöralter auf die Mittelachse (B1) des Gefäßes.

REIBE-/SCHNEIDESCHEIBEN (I, J, K)

- Dieses Zubehör wird zum Schneiden oder Reiben von Obst, Gemüse, Käse usw. verwendet. Es gibt verschiedene Größen von Schale und Schneiden, außerdem ist es umkehrbar.
- Setzen Sie das Zubehör in die Halterung (C) ein. Vergewissern Sie sich, dass er richtig montiert ist.
- Setzen Sie den Zubehöralter auf die Mittelachse (B1) des Gefäßes.

ENTSAFTER (M)

- Dieses Zubehör wird zum Auspressen von Zitrusfrüchten verwendet. Es gibt zwei verschiedene Größen. Den großen für Orangen und den kleinen für Limetten oder Zitronen.
- Wählen Sie den Kegel entsprechend dem zu pressenden Lebensmittel aus und setzen Sie ihn in die Mitte des Filters.
- Setzen Sie den Filter des Entsafters in den Zubehöralter (C) ein. Vergewissern Sie sich, dass er richtig montiert ist.
- Setzen Sie den Zubehöralter auf die Mittelachse (B1) des Gefäßes und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position 0 auf dem Geschwindigkeitsregler wählen.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Öffnen Sie den Deckel, indem Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung drehen.
- Entfernen Sie das Zubehör und die Halterung.
- Nehmen Sie das Zubehör aus der Halterung. Drücken Sie bei der Hack- und Knetklinge auf die beiden Laschen, bis sich das Zubehör löst.
- Entriegeln Sie das Gefäß durch Drehen in die entgegengesetzte Richtung.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsaufgaben durchführen.
- Reinigen Sie den Motorsockel mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie ihn dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Tauchen Sie den Motorsockel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und stellen Sie ihn nicht unter fließendes Wasser.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich unweigerlich auf die Nutzungsdauer des Geräts auswirkt und seine Verwendung unsicher machen kann.
- Folgende Teile sind für die Reinigung in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (kurzes Spülprogramm) geeignet:

- Grosser Kegel
- Kleiner Kegel
- Spatel
- Kneten
- Stößel/Messbecher

- Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät montieren und aufbewahren.

BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen durchzusetzen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch verwandte Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Gebrauchsanweisung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

**FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS
UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE
VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND:
ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS**

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien Teil eines Sammel-, Klassifizierung- und Recyclingsystems. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE)

sicherzustellen.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ROBOT DA CUCINA BXFPA1200E

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Black+Decker.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che verranno a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione "Pulizia".
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- **PRECAUZIONI:** Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale. Prestare attenzione quando si maneggiano le lame taglienti, si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
 - aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - casine;
 - dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.
- Prestare attenzione se si versa del liquido caldo nel robot da cucina o nel frullatore, poiché potrebbe essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa formazione di vapore.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta caratteristiche e il selettore di tensione corrispondano alla tensione della rete.

- Collegli l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori a spina.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non appoggi l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, si assicuri che la lama sia fissata correttamente in posizione.
- Le lame dell'apparecchio sono affilate e possono provocare lesioni. Presti particolare attenzione quando maneggia le lame, durante le operazioni di montaggio e smontaggio e durante la pulizia.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.
- Fare attenzione dopo aver utilizzato l'operazione di arresto dell'apparecchio, poiché la lama o le lame continueranno a muoversi per effetto della propria inerzia meccanica.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio se è vuoto.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo On/Off non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è ribaltato e non girarlo.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Rispetti l'indicatore di livello MAX. (1500 ml).
- Non aggiungere un volume di liquido caldo superiore alla metà della capacità della caraffa. Quando si mescolano liquidi caldi nella caraffa, selezionare sempre la velocità più bassa sul selettore di velocità.
- Se la caraffa è troppo piena, i liquidi bollenti potrebbero traboccare.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate. Verificare che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Verificare che il coperchio sia perfettamente chiuso prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 1 minuto alla volta; lasciare un periodo di riposo di almeno 1 minuto tra un ciclo e l'altro. Ad ogni modo non è mai opportuno far funzionare l'apparecchio per un tempo superiore al necessario.

DESCRIZIONE

- A Coperchio
 - A1 Pressino / Recipiente dosatore
 - A2 Apertura per ingredienti
- B Caraffa
 - B1 Asse centrale
- C Supporto per accessori
- D Corpo motore
- E Selettore di velocità (0/1/2/Pulse)

USO E CURA

- Srotoli completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.

ACCESSORI

F	Lama
G	Disco per frullare
H	Impastare
I	Disco di triturazione - piccolo
J	Disco reversibile per grattugiare/affettare - medio
K	Disco reversibile per grattugiare/affettare - grande
L	Spatola
M	Spremiagrumi
	M1 Cono grosso
	M2 Cono piccolo
	M3 Filtro

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Previamente al primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla "Pulizia".

USO

- Srotoli completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Posizionare la caraffa sul corpo motore e bloccarlo ruotandolo in senso orario. (Fig. 1).
- Scegliere l'accessorio desiderato e posizionarlo secondo le istruzioni.
- Posizionare il coperchio e bloccarlo ruotandolo in senso orario. (Fig. 1).
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Aggiungere gli ingredienti all'apertura e utilizzare lo pressino per lavorare il cibo.
- Lo pressino può essere utilizzato come recipiente dosatore.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il comando selettore di velocità.
- **IMPORTANTE:** durante il funzionamento dell'apparecchio, non inserire mai le dita nella caraffa. Per aggiungere gli ingredienti, utilizzare sempre lo pressino.
- Nota: l'apparecchio non può essere acceso finché la caraffa e il coperchio non sono stati fissati e bloccati in posizione.

LAMA (F)

- Questo accessorio viene utilizzato per tritare, schiacciare e schiacciare.
- Inserire l'accessorio nel supporto per accessori (C) fino a sentire lo scatto. Assicurarsi che sia montato correttamente.
- Posizionare il porta-accessori sull'asse centrale (B1) della caraffa.

DISCO PER FRULLARE (G)

- Questo accessorio viene utilizzato per preparare panna, albumi e maionese.
- Inserire l'accessorio nel supporto per accessori (C) fino a sentire lo scatto. Assicurarsi che sia montato correttamente.
- Posizionare il porta-accessori sull'asse centrale (B1) della caraffa.

GANCIO PER IMPASTARE (H)

- Questo accessorio viene utilizzato per lavorare impasti pesanti e mescolare ingredienti che non devono essere tritati.
- Inserire l'accessorio nel supporto per accessori (C) fino a sentire lo scatto. Assicurarsi che sia montato correttamente.
- Posizionare il porta-accessori sull'asse centrale (B1) della caraffa.

DISCHI PER GRATTOGIARE/AFFETTARE (I, J, K)

- Questi accessori vengono utilizzati per tagliare o grattugiare frutta, verdura, formaggio, ecc. Esistono diverse dimensioni di scorza e taglio, oltre ad essere reversibili.
- Inserire l'accessorio nel supporto (C). Assicurarsi che sia montato correttamente.
- Posizionare il porta-accessori sull'asse centrale (B1) della caraffa.

SPREMIAGRUMI (M)

- Questo accessorio viene utilizzato per spremere gli agrumi. Sono disponibili due diverse dimensioni. Quella grande per le arance e quella piccola per i lime o i limoni.
- Selezionare il cono in base all'alimento da spremere, posizionandolo al centro del filtro.
- Inserire il filtro dello spremiagrumi nel supporto degli accessori (C). Assicurarsi che sia montato correttamente.
- Posizionare il porta-accessori sull'asse centrale (B1) della caraffa e ruotarlo in senso orario fino a sentire lo scatto.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Fermare l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sul comando selettore di velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Aprire il coperchio ruotandolo nella direzione opposta.
- Rimuovere l'accessorio e il supporto.
- Rimuovere l'accessorio dal supporto. Nel caso della lama tritatutto e della lama impastatrice, premere le due linguette fino a sbloccare l'accessorio.
- Sbloccare la caraffa ruotando nella direzione opposta.
- Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire la base del motore con un panno umido con qualche goccia di detersivo e poi asciugarla.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere mai la base del motore in acqua o qualsiasi altro liquido o metterla sotto acqua corrente.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio, che potrebbe diventare insicuro da usare.
- I seguenti pezzi possono essere lavati con acqua e detersivo o in lavastoviglie (usando un programma li lavaggio leggero):
 - Cono grosso
 - Cono piccolo
 - Spatola
 - Impastare
 - Pressino / Recipiente dosatore
- Prima di montare e riporre l'apparecchio, asciugare bene tutti i pezzi.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità alla normativa vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu//>.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE: PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

PROCESADOR DE ALIMENTOS BXFPA1200E

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

- **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes y durante la limpieza.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Este aparato tiene que ser usado con la tabla de alimentación deslizante y la pieza de sujeción colocados en su posición a menos que no sea posible debido al tamaño o la forma del alimento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - habitaciones de huéspedes.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- Antes de utilizar el aparato asegúrese que la cuchilla/s estén bien fijadas al aparato.
- Las cuchillas están afiladas y podrían causar daños, tenga cuidado y evite el contacto directo con los bordes cortantes de las cuchillas. Preste especial atención al manipular las cuchillas, durante las operaciones de montaje y desmontaje durante la limpieza.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- Tener precaución después de la operación de paro del aparato, ya que la cuchilla/s seguirán girando por efecto de su inercia mecánica.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- No use el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/ paro no funciona.
- No mueva el aparato mientras está en uso.
- No utilice el aparato si está inclinado y no lo voltee.
- No dé la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- Respete el indicador de nivel MAX. (1500 ml).
- No agregue un volumen de líquido caliente superior a la mitad de la capacidad de la jarra. En cualquier caso, si hay líquidos calientes en el interior de la jarra, use solamente la velocidad más lenta.
- Los líquidos hirviendo podrían desbordarse de la jarra si se llena en exceso.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas. Asegúrese de que no hay piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- Use este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- Compruebe que la tapa esté bien cerrada antes de poner en marcha el aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No utilice el aparato durante más de 1 minuto cada vez, deje un periodo de descanso de al menos 1 minuto entre cada ciclo. En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más del tiempo necesario.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No use el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No utilice el aparato si está vacío.

DESCRIPCIÓN

- A Tapa
 - A1 Empujador / Vaso medidor
 - A2 Abertura para ingredientes
- B Jarra
 - B1 Eje central
- C Soporte para accesorios
- D Cuerpo motor
- E Selector de velocidad (0/1/2/Pulse)

ACCESORIOS

F	Cuchilla
G	Disco batidor
H	Cuchilla Amasadora
I	Disco triturador - pequeño
J	Disco reversible rallador/cortador mediano
K	Disco reversible rallador/cortador grande
L	Espátula
M	Exprimidor
M1	Cono grande
M2	Cono pequeño
M3	Filtro

Si el modelo de su aparato no tiene los accesorios descritos anteriormente, se pueden adquirir por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de «Limpieza».

USO

- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Coloque la jarra en el cuerpo motor y bloquéela girándola en el sentido de las agujas del reloj. (Fig. 1)
- Elija el accesorio deseado y colóquelo siguiendo las instrucciones.
- Coloque la tapa y bloquéela girándola en el sentido de las agujas del reloj. (Fig. 1)
- Enchufe el aparato a la red eléctrica.
- Añada los ingredientes en la abertura y utilice el empujador para procesar los alimentos.
- El empujador puede utilizarse como vaso medidor.
- Ponga el aparato en marcha, accionando el selector de velocidad.
- **IMPORTANTE:** mientras el aparato esté en funcionamiento, no introduzca nunca los dedos en la jarra. Utilice siempre el empujador para añadir ingredientes.
- Nota: el aparato no puede encenderse hasta que la jarra y la tapa se hayan colocado y bloqueado en su sitio.

CUCHILLA (F)

- Este accesorio se utiliza para picar, triturar y hacer puré.
- Introduzca el accesorio en el soporte para accesorios (C) hasta que oiga un clic. Asegúrese de que está correctamente colocado.
- Coloque el portaaccesorios en el eje central (B1) de la jarra.

DISCO BATIDOR (G)

- Este accesorio se utiliza para preparar nata, montar claras de huevo y mayonesa.
- Introduzca el accesorio en el soporte para accesorios (C) hasta que oiga un clic. Asegúrese de que está correctamente colocado.
- Coloque el portaaccesorios en el eje central (B1) de la jarra.

CUCHILLA AMASADORA (H)

- Este accesorio se utiliza para amasar masas pesadas y mezclar ingredientes que no deben picarse.
- Introduzca el accesorio en el soporte para accesorios (C) hasta que oiga un clic. Asegúrese de que está correctamente colocado.
- Coloque el portaaccesorios en el eje central (B1) de la jarra.

DISCOS PARA RALLAR/CORTAR (I, J, K)

- Estos accesorios se utilizan para cortar o rallar fruta, verdura, queso, etc. Hay diferentes tamaños de ralladura y de corte, además de ser reversibles.
- Introduzca el accesorio en el soporte (C). Asegúrese de que está correctamente colocado.
- Coloque el portaaccesorios en el eje central (B1) de la jarra.

EXPRIMIDOR (M)

- Este accesorio se utiliza para exprimir cítricos. Hay dos tamaños diferentes. El grande para naranjas y el pequeño para limas o limones.
- Seleccione el cono en función del alimento a exprimir, colocándolo en el centro del filtro.
- Introduzca el filtro del exprimidor en el soporte para accesorios (C). Asegúrese de que está correctamente colocado.
- Coloque el porta-accesorios en el eje central (B1) de la jarra y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el clic.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO

- Pare el aparato, seleccionando la posición 0 en el mando selector de velocidad.

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Abra la tapa girándola en sentido contrario.
- Retire el accesorio y el soporte.
- Retire el accesorio del soporte. En el caso de la cuchilla picadora y la cuchilla amasadora, presione las dos lengüetas hasta que se suelte el accesorio.
- Desbloquee la jarra girándola en sentido contrario.
- Limpie el aparato.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie la base del motor con un paño húmedo con unas gotas de líquido de lavado y luego séquelo.
- No utilice disolventes o productos con un pH ácido o básico, como lejía, o productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- Nunca sumerja la base del motor en agua o cualquier otro líquido ni la coloque debajo del agua corriente.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado):
 - Cono grande
 - Cono pequeño
 - Espátula
 - Cuchilla Amasadora
 - Empujador / vaso medidor
- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y guardado.

SERVICIO

- Cualquier uso indebido o incumplimiento de las instrucciones de uso anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales de los que se compone el embalaje de este aparato están incluidos en un sistema de recogida, clasificación y reciclaje. Si desea deshacerse de ellos, utilice los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto no contiene concentraciones de sustancias que puedan considerarse perjudiciales para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

(RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Spain

PROCESSADOR DE ALIMENTOS BXFPA1200E

Estimado cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca BLACK+DECKER.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode ser assegurada uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com os alimentos, tal como indicado na secção "Limpeza", antes de o utilizar.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- **PRECAUÇÕES:** O mau uso deste aparelho pode levar a potenciais lesões. Deve-se ter cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, esvaziar a tigela e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho do fornecimento se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação antes de trocar acessórios ou abordar peças que se movem durante o uso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como por exemplo:
 - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de quinta;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes de tipo cama e pequeno-almoço.
- Tenha cuidado se derramar líquido quente no processador de alimentos ou no liquidificador, pois ele pode ser ejetado para fora do aparelho devido ao vapor repentino.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.

- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica de pelo menos 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se o invólucro do aparelho quebrar, desconecte imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não colocar o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos, etc.
- Tome cuidado para evitar ligar o aparelho involuntariamente.
- Antes de usar o aparelho, certifique-se de que a lâmina está bem fixada no lugar.
- As lâminas são afiadas e podem causar danos, tenha cuidado e evite o contato direto com as arestas cortantes das lâminas. Preste atenção especial ao manusear as lâminas, durante as operações de montagem e desmontagem e durante a limpeza.
- Não toque em nenhuma das partes móveis do aparelho durante o funcionamento.
- Tenha cuidado depois de empregar a operação de parada no aparelho, pois as lâminas continuarão se movendo pelo efeito de sua própria inércia mecânica.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo on/off não funcionar.
- Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho se estiver virado para cima e não o vire.
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- Respeite o indicador de nível MAX. (1500 ml).
- Não adicione um volume de líquido quente superior à metade da capacidade do jarro. Sempre que misturar líquidos quentes no jarro, selecione a velocidade mais lenta no selector de velocidades.
- Os líquidos a ferver podem transbordar do jarro se este estiver demasiado cheio.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- Conserve o aparelho em bom estado. Verificar se as peças móveis não estão desalinhas ou encravadas. Certificar-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o funcionamento correcto do aparelho.
- Utilize este aparelho e respetivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode originar situações de perigo.
- Certifique-se de que a tampa está perfeitamente fechada antes de ligar o aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilizar o aparelho durante mais de 1 minuto de cada vez, permitir um período de repouso de pelo menos 1 minuto entre cada ciclo. Em caso algum é conveniente ter o aparelho em funcionamento para além do tempo necessário.

DESCRIÇÃO

- A Tampa
 - A1 Acessório para empurrar / Copo de medição
 - A2 Abertura para ingredientes
- B Jarro
 - B1 Eixo central
- C Suporte para acessórios
- D Corpo do motor
- E Selector de velocidades (0/1/2/Pulse)

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Desenrole totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilize o aparelho se estiver vazio.

ACESSÓRIOS

F	Lâmina
G	Disco para bater
H	Amassar
I	Disco de trituração - pequeno
J	Disco reversível para ralar / fatiar - médio
K	Disco reversível para ralar / fatiar - grande
L	Espátula
M	Espremedor
	M1 Cone grande
	M2 Cone pequeno
	M3 Filtro

Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, eles também podem ser comprados separadamente do Serviço de Assistência Técnica.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de «Limpeza».

UTILIZAÇÃO

- Desenrole o cabo de alimentação completamente antes de conectá-lo.
- Colocar o jarro no corpo do motor e bloqueá-lo rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. (Fig. 1).
- Escolha o acessório pretendido e coloque-o de acordo com as instruções.
- Colocar a tampa e bloqueá-la rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio. (Fig. 1).
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Adicione os ingredientes na abertura e utilize o acessório para empurrar para processar os alimentos.
- O acessório para empurrar pode ser utilizado como copo de medição.
- Ligue o aparelho utilizando o comando seletor de velocidades.
- **IMPORTANTE:** enquanto o aparelho estiver a funcionar, nunca colocar os dedos dentro do jarro. Utilize sempre o acessório para empurrar para adicionar ingredientes.
- Nota: o aparelho só pode ser ligado depois de o jarro e a tampa estarem colocados e bloqueados.

LÂMINA (F)

- Este acessório é utilizado para picar, triturar e esmagar.
- Introduzir o acessório no suporte para acessórios (C) até ouvir um clique. Verificar se está correctamente montado.
- Colocar o suporte de acessórios no eixo central (B1) do jarro.

DISCO PARA BATER (G)

- Este acessório é utilizado para preparar natas, claras de ovo e maionese.
- Introduzir o acessório no suporte para acessórios (C) até ouvir um clique. Verificar se está correctamente montado.
- Colocar o suporte de acessórios no eixo central (B1) do jarro.

AMASSAR (H)

- Este acessório é utilizado para amassar massas pesadas e misturar ingredientes que não devem ser picados.
- Introduzir o acessório no suporte para acessórios (C) até ouvir um clique. Verificar se está correctamente montado.
- Colocar o suporte de acessórios no eixo central (B1) do jarro.

DISCOS PARA RALAR/FATIAR (I, J, K)

- Estes acessórios são utilizados para cortar ou ralar frutas, legumes, queijo, etc. Existem diferentes tamanhos de raspa e de corte, para além de serem reversíveis.
- Introduzir o acessório no suporte (C). Verificar se está correctamente montado.
- Colocar o suporte de acessórios no eixo central (B1) do jarro.

ESPREMEDOR (M)

- Este acessório é utilizado para espremer citrinos. Existem dois tamanhos diferentes. O grande para as laranjas e o pequeno para as limas ou limões.
- Seleccionar o cone de acordo com o alimento a espremer, colocando-o no centro do filtro.
- Insira o filtro do espremedor de sumos no suporte de acessórios (C). Verificar se está correctamente montado.
- Colocar o suporte de acessórios no eixo central (B1) do frasco e rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um clique.

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO

- Pare o aparelho, seleccionando a posição 0 no comando seletor de velocidade.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Abrir a tampa rodando-a na direcção oposta.
- Retirar o acessório e o suporte.

- Retirar o acessório do suporte. No caso da lâmina de picar e da lâmina de amassar, pressione as duas patilhas até que o acessório seja libertado.
- Desbloquear o frasco rodando-o na direção oposta.
- Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o esfriar antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe a base do motor com um pano úmido com algumas gotas de detergente líquido e seque-a em seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Nunca mergulhe a base do motor em água ou qualquer outro líquido ou coloque-a sob água corrente.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho e tornar-se insegura de utilizar.
- As seguintes peças podem ser lavadas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (com um programa suave de lavagem):
 - Cone grande
 - Cone pequeno
 - Espátula
 - Amassar
 - Acessório para empurrar / copo de medição
- Em seguida, seque todas as peças antes de sua montagem e armazenamento.

SERVIÇO

- Qualquer uso indevido ou não cumprimento das instruções de utilização torna a garantia e a responsabilidade do fabricante nula e sem efeito.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isto pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais em que consiste a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se você quiser se livrar deles, pode usar as lixeiras públicas adequadas para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje eliminar o produto uma vez terminada a sua vida útil, leve-o a um agente de resíduos autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

KEUKENMACHINE BXFPA1200E

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij zijn technologie, ontwerp en werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kunt u verzekerd zijn van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Reinig voor gebruik alle delen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk "Reiniging".
- {Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

- **WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Voorzichtigheid is geboden bij het hanteren van de scherpe snijmesses, het legen van de kuip en tijdens het schoonmaken.
- Koppel het apparaat altijd los van het stroomnet als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het in elkaar zet, demonteert of schoonmaakt.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens accessoires te vervangen of onderdelen te benaderen die tijdens het gebruik bewegen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - bed & breakfast-achtige omgevingen.
- Wees voorzichtig als hete vloeistof in de keukenmachine of blender wordt gegoten, omdat deze door een plotselinge damp uit het apparaat kan worden geslingerd.
- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet het apparaat onmiddellijk van het lichtnet worden losgekoppeld om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Trek niet aan de voedingskabel. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wikkel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de toestand van de voedingskabel. Beschadigde of verwarde kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet worden gebruikt en op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Voorkom dat het apparaat onvrijwillig wordt gestart.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het blad goed vastzit.
- De messen zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken; wees voorzichtig en vermijd direct contact met de snijkanten van de messen. Let goed op bij het hanteren van de messen, bij montage- en demontagewerkzaamheden en bij het schoonmaken.
- Raak de bewegende delen van het apparaat tijdens de werking niet aan.
- Wees voorzichtig nadat u het apparaat heeft stopgezet, want het mes blijft door zijn eigen mechanische traagheid bewegen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van een elektrische schok toe.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en keer het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Forceer het werkvermogen van het apparaat niet.
- Respecteer de MAX-niveau-indicator. (1500 ml).
- Bij gebruik van hete vloeistoffen de kan niet voor meer dan de helft vullen. Kies bij het mengen van hete vloeistoffen in de kan altijd de langzaamste snelheid op de snelheidsregelaar.
- Kokende vloeistoffen kunnen uit de pot overlopen als deze te vol is.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten. Controleer of er geen gebroken onderdelen of anomalieën zijn die de goede werking van het apparaat kunnen verhinderen.
- Gebruik het apparaat en zijn accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Controleer of de lamellen goed gesloten zijn voordat u het apparaat start.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit spaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 1 minuut per keer, laat een rustperiode van minstens 1 minuut tussen elke cyclus. Het apparaat mag in geen geval langer dan nodig worden gebruikt.

BESCHRIJVING

- A Deksel
 - A1 Drukker / Maatbeker
 - A2 Opening voor ingrediënten
- B Jar
 - B1 Centrale as
- C Accessoires houder
- D Motorhuis

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Rol het snoer van het apparaat voor elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet correct zijn aangebracht.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.

E Snelheidskeuze (0/1/2/Pulse)

ACCESSOIRES

F	Blade
G	Kloppende schijf
H	Kneden
I	Hakselaar - klein
J	Raspende / snijdende omkeerbare schijf - medium
K	Raspende / snijdende omkeerbare schijf - groot
L	Spatula
M	Juicer
	M1 Grote kegel
	M2 Kleine kegel
	M3 Filter

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingen van het product verwijderd zijn.
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, moet u de onderdelen die in contact komen met voedsel reinigen op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over "Reiniging".

GEBRUIK

- Rol het netsnoer volledig af voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Plaats de pot op het motorhuis en vergrendel het door met de klok mee te draaien. (Fig. 1).
- Kies het gewenste accessoire en plaats het volgens de instructies.
- Plaats het deksel en blokkeer het door het met de klok mee te draaien. (Fig. 1).
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Voeg ingrediënten toe aan de opening en gebruik de drukker om het voedsel te verwerken.
- De drukker kan worden gebruikt als maatbeker.
- Schakel het apparaat in met behulp van de snelheidsregelaar.
- BELANGRIJK: steek tijdens de werking van het apparaat nooit uw vingers in de pot. Gebruik altijd de drukker om ingrediënten toe te voegen.

- Opmerking: het apparaat kan pas worden ingeschakeld nadat de pot en het deksel zijn bevestigd en vergrendeld.

BLAD (F)

- Dit accessoire wordt gebruikt om te hakken, te pletten en te puren.
- Steek het accessoire in de accessoirehouder (C) totdat u een klik hoort. Zorg ervoor dat het correct is aangebracht.
- Plaats de accessoirehouder op de centrale as (B1) van de pot.

KLOPPENDE SCHIJF (G)

- Dit accessoire wordt gebruikt om room, eiwit en mayonaise te bereiden.
- Steek het accessoire in de accessoirehouder (C) totdat u een klik hoort. Zorg ervoor dat het correct is aangebracht.
- Plaats de accessoirehouder op de centrale as (B1) van de pot.

KNEEDHAAK (H)

- Dit accessoire wordt gebruikt om zwaar deeg te kneden en ingrediënten te mengen die niet gehakt mogen worden.
- Steek het accessoire in de accessoirehouder (C) totdat u een klik hoort. Zorg ervoor dat het correct is aangebracht.
- Plaats de accessoirehouder op de centrale as (B1) van de pot.

RASP/SNIJSCHIJVEN (I, J, K)

- Deze accessoires worden gebruikt om fruit, groenten, kaas, enz. te snijden of te raspen. Er zijn verschillende maten van schil en snijden, bovendien zijn ze omkeerbaar.
- Plaats het accessoire in de houder (C). Zorg ervoor dat het correct is aangebracht.
- Plaats de accessoirehouder op de centrale as (B1) van de pot.

JUICER (M)

- Dit accessoire wordt gebruikt om citrusvruchten te persen. Er zijn twee verschillende maten. De grote voor sinaasappels en de kleine voor limoenen of citroenen.
- Kies de kegel op basis van het te persen voedsel en plaats deze in het midden van het filter.
- Plaats het filter van de citruspers in de accessoirehouder (C). Zorg ervoor dat het correct is aangebracht.
- Plaats de accessoirehouder op de centrale as (B1) van de pot en draai deze met de klok mee tot u een klik hoort.

ALS U KLAAR BENT MET HET APPARAAT

- Stop het apparaat door stand 0 te kiezen op de snelheidsregelaar.

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Open het deksel door het in de tegenovergestelde richting te draaien.
- Verwijder het accessoire en de steun.
- Haal het accessoire uit de houder. Druk bij het hakmes en het kneedmes op de twee lipjes totdat het accessoire vrijkomt.
- Ontgrendel de pot door in de tegenovergestelde richting te draaien.
- Maak het apparaat schoon.

REINIGEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken.
- Reinig de motorbasis met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog deze vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekmiddel of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel de motorbasis nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats deze nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedsel dat overblijft te verwijderen.
- Als het apparaat niet in goede staat van reinheid verkeert, kan het oppervlak degraderen en onverbidlijk de duur van de levensduur van het apparaat beïnvloeden en onveilig worden om te gebruiken.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasmachine worden afgewassen (met een zacht reinigingsprogramma):
 - Grote kegel
 - Kleine kegel
 - Spatula
 - Kneden
 - Drukker / maatbeker
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat ze worden gemonteerd en opgeslagen.

SERVICE

- Elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dat kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie overeenkomstig de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële diensten voor technische bijstand.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS ECOLOGIE EN RECYCLEERBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een systeem voor inzameling, classificatie en recycling. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat indien u het product na afloop van de levensduur wenst weg te gooien, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegeïntegreerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING EN TECHNOLOGIE VOOR HET LEVEN, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ROBOT KUCHENNY BXFPA1200E

Szanowny Kliencie,

Bardzo dziękujemy za podjęcie decyzji o zakupie produktu marki Black+Decker.

Dzięki jego technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakościowe, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Nieprzestrzeganie i nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z informacjami zawartymi w rozdziale "Czyszczenie".
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrych ostrzy, opróżniania miski i podczas czyszczenia.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - środowiska typu "bed and breakfast".
- Należy zachować ostrożność, jeśli do robota kuchennego lub blendera wlewa się gorący płyn, ponieważ może on zostać wyrzucony z urządzenia na skutek nagłego parowania.

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na etykiecie znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazdka sieciowego. Nie należy zmieniać wtyczki. Nie używać adapterów do wtyczek.
- Nie używać urządzenia, jeżeli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeżeli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Sprawdzić stan przewodu zasilającego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie musi być używane i ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Należy uważać, aby nie uruchomić urządzenia mimowolnie.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że ostrze jest prawidłowo zamocowane.
- Ostrza są ostre i mogą spowodować obrażenia, należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z krawędziami tnącymi ostrzy. Należy zachować szczególną uwagę przy obchodzeniu się z ostrzami, podczas montażu i demontażu oraz podczas czyszczenia.
- Nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Zachować ostrożność po uruchomieniu funkcji stop na urządzeniu, ponieważ ostrze/ostrza będą się nadal poruszać na skutek własnej bezwładności mechanicznej.
- Nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Jeżeli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeżeli jest ono puste.
- Nie używać urządzenia, jeżeli włącznik/wyłącznik nie działa.
- Nie należy przenosić urządzenia w trakcie użytkowania.
- Nie używać urządzenia, gdy jest przechylone i nie przewracać go.
- Nie odwracać urządzenia, gdy jest używane lub podłączone do sieci.
- Nie należy forsować możliwości pracy urządzenia.
- Przestrzegać wskaźnika poziomu. (1500 ml).
- Podczas używania gorących płynów nie napełniać dzbanka więcej niż do połowy. Zawsze, gdy miesza się gorące płyny w dzbanku, należy wybrać najwolniejszą prędkość na regulatorze prędkości.
- Wrzuce płyny mogą przelać się ze słoika, jeśli jest on przepełniony.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osób nie posiadających doświadczenia i wiedzy.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zakleszczone. Upewnij się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Używać urządzenia, jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i wykonywane prace. Używanie urządzenia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy zespół łopatek jest prawidłowo zamknięty.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia podłączonego i bez nadzoru, jeżeli nie jest używane. Oszczędza to energię i przedłuża żywotność urządzenia.
- Nie używać urządzenia dłużej niż 1 minutę jednorazowo, pomiędzy każdym cyklem pozostawić co najmniej 1 minutowy okres odpoczynku. W żadnym wypadku nie należy pracować dłużej niż jest to konieczne.

OPIS

- A Pokrywa
- A1 Popychacz / Miarka
- A2 Otwarcie dla składników
- B Jar
- B1 Oś centralna

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.

- C Uchwyt na akcesoria
- D Korpus silnika
- E Wybór prędkości (0/1/2/Pulse)

AKCESORIA

- F Ostrze
- G Bicie dysku
- H Ugniatanie
- I Tarcza do rozdrabniania - mała
- J Tarcza odwracalna do tarcia / krojenia - średnia
- K Tarcza odwracalna do tarcia / krojenia - duża
- L Spatula
- M Sokowirówka
 - M1 Duży stożek
 - M2 Mały stożek
 - M3 Filtr

Jeżeli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM

- Upewnić się, że usunięte zostało całe opakowanie produktu.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością w sposób opisany w rozdziale "Czyszczenie".

KORZYSTANIE Z

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy go całkowicie rozwinąć.
- Umieścić słoik na korpusie silnika i zablokować go obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (Rys. 1).
- Wybierz żądane akcesorium i umieść je zgodnie z instrukcją.
- Umieść pokrywę i zablokuj ją, przekręcając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (Rys. 1).
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Dodaj składniki do otworu i użyj popychacza, aby przetworzyć jedzenie.
- Popychacz może być używany jako miarka.
- Włączyć urządzenie za pomocą regulatora prędkości.

• **WAŻNE:** podczas pracy urządzenia nigdy nie wkładaj palców do słoika. Do dodawania składników należy zawsze używać popychacza.

• Uwaga: urządzenie nie może być włączone, dopóki słoik i pokrywka nie zostaną założone i zablokowane na miejscu.

OSTRZE (F)

- To akcesorium służy do siekania, miażdżenia i zacierania.
- Włóż akcesorium do uchwytu na akcesoria (C), aż usłyszysz kliknięcie. Upewnij się, że jest on prawidłowo zamontowany.
- Umieść uchwyt na akcesoria na osi centralnej (B1) słoika.

TARCZA DO BICIA (G)

- To akcesorium służy do przygotowania śmietany, białek jaj i majonezu.
- Włóż akcesorium do uchwytu na akcesoria (C), aż usłyszysz kliknięcie. Upewnij się, że jest on prawidłowo zamontowany.
- Umieść uchwyt na akcesoria na osi centralnej (B1) słoika.

HAK DO UGNIATANIA (H)

- To akcesorium służy do wyrabiania ciężkiego ciasta i mieszania składników, których nie należy siekać.
- Włóż akcesorium do uchwytu na akcesoria (C), aż usłyszysz kliknięcie. Upewnij się, że jest on prawidłowo zamontowany.
- Umieść uchwyt na akcesoria na osi centralnej (B1) słoika.

TARCE DO TARCIA/KROJENIA (I, J, K)

- Akcesoria te służą do krojenia lub tarcia owoców, warzyw, sera itp. Są różne rozmiary zestawów i krojenia, poza tym są odwracalne.
- Włóż akcesorium do uchwytu (C). Upewnij się, że jest on prawidłowo zamontowany.
- Umieść uchwyt na akcesoria na osi centralnej (B1) słoika.

SOKOWIRÓWKA (M)

- To akcesorium służy do wyciskania owoców cytrusowych. Istnieją dwa różne rozmiary. Duży do pomarańczy, a mały do limonek lub cytryn.
- Wybierz stożek w zależności od wyciskanego pokarmu, umieszczając go na środku filtra.
- Włóż filtr sokowirówki do uchwytu na akcesoria (C). Upewnij się, że jest on prawidłowo zamontowany.
- Umieść uchwyt akcesoriów na osi centralnej (B1) słoika i przekręć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję 0 na regulatorze prędkości.
- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Otwórz pokrywę, obracając ją w przeciwnym kierunku.
- Zdjąć akcesorium i wspornik.
- Wyjmij akcesorium z uchwytu. W przypadku ostrza do siekania i ostrza do ugniatania należy nacisnąć dwie wypustki do momentu zwolnienia akcesorium.
- Odblokuj słoik, przekręcając w przeciwnym kierunku.
- Wyczyścić urządzenie.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i odczekać, aż ostygnie.
- Oczyszczyć podstawę silnika wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nigdy nie zanurzać podstawy silnika w wodzie lub innej cieczy ani nie umieszczać jej pod bieżącą wodą.
- Wskazane jest regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji i nieublaganie wpłynąć na długość okresu użytkowania urządzenia, a także może stać się niebezpieczne w użytkowaniu.
- Następujące elementy można myć w zmywarce do naczyń (stosując program delikatnego mycia):
 - Duży stożek
 - Mały stożek
 - Spatula
 - Ugniatanie
 - Popychacz / miarka
- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed ich montażem i przechowywaniem.

SERWIS

- Każde niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

ANOMALIE I NAPRAWA

- W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie próbować demontować lub naprawiać bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt ten korzysta z uznania i ochrony gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, muszą Państwo udać się do któregoś z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższą można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://www.blackanddecker.eu/>

Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję oraz jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu/>.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbierania, klasyfikacji i recyklingu. Jeżeli chcą Państwo je zutylizować, należy użyć odpowiednich ogólnodostępnych pojemników dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

- Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektywy 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywy 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywy 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ BXFPA1200E

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση και μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως αναφέρεται στην ενότητα "Καθαρισμός", πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις αιχμηρές λεπίδες κοπής, όταν αδειάζετε το δοχείο και κατά τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, εάν μένει χωρίς επιτήρηση και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή προσεγγίσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
 - αγροικίες,
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου,

- σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

- Προσέξτε εάν χυθεί καυτό υγρό στον επεξεργαστή τροφίμων ή στο μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτιναχθεί έξω από τη συσκευή λόγω ξαφνικού ατμού.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα του δικτύου. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως πλάκες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει στερεωθεί σωστά στη θέση της.
- Οι λεπίδες είναι αιχμηρές και θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη, προσέξτε και αποφύγετε την άμεση επαφή με τις κοπτικές άκρες των λεπίδων. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό των λεπίδων, κατά τις εργασίες συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης και κατά τον καθαρισμό.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.
- Να είστε προσεκτικοί μετά τη χρήση της λειτουργίας διακοπής λειτουργίας της συσκευής, καθώς η/οι λεπίδα/

ες θα συνεχίσουν να κινούνται από την επίδραση της δικής τους μηχανικής αδράνειας.

- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Σεβαστείτε τον δείκτη στάθμης. (1500 ml).
- Όταν χρησιμοποιείτε καυτά υγρά, μην γεμίζετε την κανάτα περισσότερο από τη μισή απόσταση. Ανά πάσα στιγμή, όταν αναμινύετε ζεστά υγρά στην κανάτα, επιλέγτε την πιο αργή ταχύτητα στον επιλογέα ταχύτητας.
- Τα υγρά που βράζουν μπορεί να ξεχειλίσουν από το βάζο αν είναι υπερπλήρες.
- Φυλάσσετε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν έχουν παραμορφωθεί ή μπλοκάρει. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρόκειται να εκτελεστούν. Η χρήση της συσκευής για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Ελέγξτε ότι η μονάδα περυγίων έχει κλείσει σωστά πριν από την εκκίνηση της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη αν δεν είναι σε χρήση. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 1 λεπτό τη φορά, επιτρέψτε μια περίοδο ανάπαυσης

τουλάχιστον 1 λεπτού μεταξύ κάθε κύκλου. Σε καμία περίπτωση η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο από τον απαραίτητο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Καπάκι
 - A1 Σωλήνας / Κύπελλο μέτρησης
 - A2 Άνοιγμα για συστατικά
- B Βάζο
 - B1 Κεντρικός άξονας
- C Θήκη αξεσουάρ
- D Σώμα κινητήρα
- E Επιλογέας ταχύτητας (0/1/2/Pulse)

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- F Λεπίδα
- G Δίσκος που χτυπάει
- H Ζύμωμα
- I Δίσκος τεμαχισμού - μικρός
- J Αναστρέψιμος δίσκος τριψίματος/κοπής - μεσαίος
- K Αναστρέψιμος δίσκος τριψίματος/κοπής - μεγάλος
- L Σπάτουλα
- M Αποχυματής
 - M1 Μεγάλος κώνος
 - M2 Μικρός κώνος
 - M3 Φίλτρο

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορούν επίσης να αγοραστούν ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.

ΧΡΗΣΗ

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.

- Τοποθετήστε το βάζο στο σώμα του κινητήρα και ασφαλίστε το περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. (Εικ. 1).
- Επιλέξτε το επιθυμητό αξεσουάρ και τοποθετήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Τοποθετήστε το καπάκι και μπλοκάρτε το γυρίζοντάς το δεξιόστροφα. (Εικ. 1).
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Προσθέστε τα συστατικά στο άνοιγμα και χρησιμοποιήστε τον ωθητήρα για να επεξεργαστείτε το φαγητό.
- Ο προωθητής μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κύπελλο μέτρησης.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ενώ η συσκευή λειτουργεί, μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας μέσα στο βάζο. Χρησιμοποιείτε πάντα τον ωθητήρα για την προσθήκη συστατικών.
- Σημείωση: η συσκευή δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία πριν το βάζο και το καπάκι τοποθετηθούν και ασφαλιστούν στη θέση τους.

ΛΕΠΙΔΑ (F)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για κοπή, θρυμματισμό και πολτοποίηση.
- Τοποθετήστε το αξεσουάρ στη θήκη αξεσουάρ (C) μέχρι να ακούσετε το κλικ. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετήστε το στήριγμα εξαρτημάτων στον κεντρικό άξονα (B1) του βάζου.

ΔΙΣΚΟΣ ΠΟΥ ΧΤΥΠΑΕΙ (G)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για την παρασκευή κρέμας, ασπράδια αυγών και μαγιονέζα.
- Τοποθετήστε το αξεσουάρ στη θήκη αξεσουάρ (C) μέχρι να ακούσετε το κλικ. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετήστε το στήριγμα εξαρτημάτων στον κεντρικό άξονα (B1) του βάζου.

ΓΑΝΤΖΟΣ ΖΥΜΩΣΗΣ (H)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για να ζυμώνετε βαριά ζύμη και να αναμειγνύετε συστατικά που δεν πρέπει να τεμαχίζονται.
- Τοποθετήστε το αξεσουάρ στη θήκη αξεσουάρ (C) μέχρι να ακούσετε το κλικ. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετήστε το στήριγμα εξαρτημάτων στον κεντρικό άξονα (B1) του βάζου.

ΔΙΣΚΟΙ ΣΧΑΡΑΣ/ΚΟΠΗΣ (I, J, K)

- Αυτά τα εξαρτήματα χρησιμοποιούνται για να κόβετε ή να τρίβετε φρούτα, λαχανικά, τυριά κ.λπ. Υπάρχουν διαφορετικά μεγέθη ξύσματος και κοπής, εκτός του ότι είναι αναστρέψιμα.
- Τοποθετήστε το εξάρτημα στη θήκη (C). Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετήστε το στήριγμα εξαρτημάτων στον κεντρικό άξονα (B1) του βάζου.

ΑΠΟΧΥΜΩΤΗΣ (M)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για τη συμπίεση εσπεριδοειδών. Υπάρχουν δύο διαφορετικά μεγέθη. Το μεγάλο για τα πορτοκάλια και το μικρό για τα λάιμ ή τα λεμόνια.
- Επιλέξτε τον κύων ανάλογα με την τροφή που πρόκειται να συμπιεστεί, τοποθετώντας τον στο κέντρο του φίλτρου.
- Τοποθετήστε το φίλτρο του αποχυμωτή στην υποδοχή αξεσουάρ (C). Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετήστε το στήριγμα εξαρτημάτων στον κεντρικό άξονα (B1) του βάζου και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε το κλικ.

ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στο χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ανοίξτε το καπάκι στρέφοντάς το προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Αφαιρέστε το εξάρτημα και το στήριγμα.
- Αφαιρέστε το εξάρτημα από τη βάση. Στην περίπτωση της λεπίδας κοπής και της λεπίδας ζύμωσης, πιέστε τις δύο γλωττίδες μέχρι να απελευθερωθεί το εξάρτημα.
- Ξεκλειδώστε το βάζο στρέφοντάς το προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη βάση του μοτέρ με ένα υγρό πανί με μερικές σταγόνες υγρό πλύσης και, στη συνέχεια, στεγνώστε το.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Ποτέ μην βυθίζετε τη βάση του κινητήρα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφής.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.
- Τα παρακάτω κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα μαλακού καθαρισμού):
 - Μεγάλος κύων
 - Μικρός κύων
 - Σπάτουλα
 - Ζύμωμα
 - Σωλήνας / κύπελλο μέτρησης
- Στη συνέχεια στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευσή τους.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, πηγαίνετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΥ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ПИЩЕВОЙ КОМБАЙН BXFPA1200E

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что Вы решили приобрести изделие марки Black+Decker.

Благодаря его технологии, дизайну и работе, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы изделия.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Несоблюдение и несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут находиться в контакте с пищей, как указано в разделе "Очистка".
- Этим прибором не должны пользоваться дети. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Этот прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или людьми с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Неправильное использование этого прибора может привести к возможным травмам. Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, опорожнении чаши и во время чистки.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети перед заменой принадлежностей или приближением к частям, которые двигаются в процессе эксплуатации.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичными квалифицированными специалистами во избежание опасности.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
 - кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - клиентами в гостиницах, отелях и других жилых помещениях;

- помещения типа "постель и завтрак".

- Будьте осторожны, если в кухонный комбайн или блендер наливается горячая жидкость, так как она может быть выброшена из прибора из-за внезапного образования пара.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке номинальной мощностью не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не пользуйтесь прибором, если кабель или вилка повреждены.
- При любом повреждении поверхности электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- Не дергайте за шнур питания. Не допускается использовать материалы питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- Не накручивайте сетевой шнур на прибор.
- Проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Прибор должен использоваться и размещаться на ровной, устойчивой поверхности.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, такие как варочные панели, газовые горелки, духовки и т.п.
- Позаботьтесь о том, чтобы не запустить прибор непроизвольно.
- Перед использованием прибора убедитесь, что лезвие правильно зафиксировано на месте.
- Так как лезвия острые, они могут причинить вред, будьте осторожны и избегайте прямого контакта с режущими краями ножей. Будьте особенно внимательны при обращении с лезвиями, при сборке и разборке, опорожнении чаши и чистке.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Соблюдайте осторожность после использования операции остановки прибора, так как лезвие/ножи будут продолжать двигаться под действием собственной механической инерции.

- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Полностью разворачивайте шнур питания прибора перед каждым использованием.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если он пуст.
- Не используйте прибор, если переключатель включения/выключения не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к электросети.
- Не форсируйте работоспособность прибора.
- Соблюдайте индикатор уровня MAX. (1500 ml).
- При использовании горячих жидкостей не заполняйте кувшин более чем наполовину. При смешивании горячих жидкостей в кувшине всегда выбирайте самую медленную скорость на селекторе скоростей.
- Кипящая жидкость может вылиться из банки, если она переполнена.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или ограниченными умственными способностями или с недостатком опыта и знаний месте.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не заклинивают. Убедитесь в отсутствии сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование прибора для операций, отличающихся от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.
- Перед запуском прибора убедитесь, что блок лопастей закрыт должным образом.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор более 1 минуты за один раз, между каждым циклом дайте время на отдых не менее 1 минуты. Ни при каких обстоятельствах прибор не должен работать дольше, чем это необходимо.

ОПИСАНИЕ

A	крышка
A1	Толкатель / Мерный стакан
A2	Открытие для ингредиентов
B	Банка
B1	Центральная ось
C	Держатель аксессуаров
D	Корпус двигателя
E	Селектор скорости (0/1/2/Pulse)

АКСЕССУАРЫ

F	Лезвие
G	Биеение диска
H	Разминание
I	Измельчающий диск - маленький
J	Ревверсивный диск для терки/нарезки - средний
K	Ревверсивный диск для терки/нарезки - большой
L	Шпатель
M	Соковыжималка
M1	Большой конус
M2	Маленький конус
M3	Фильтр

Если модель Вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической помощи.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с изделия снята вся упаковка.
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут контактировать с пищей, способом, описанным в разделе "Очистка".

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Полностью размотайте шнур питания перед его подключением.
- Установите банку на корпус двигателя и зафиксируйте ее, повернув по часовой стрелке. (Рис. 1).
- Выберите нужный аксессуар и разместите его в соответствии с инструкциями.
- Установите крышку и заблокируйте ее, повернув по часовой стрелке. (Рис. 1).

- Подключите прибор к электросети.
- Добавьте ингредиенты в отверстие и используйте толкатель для обработки продуктов.
- Толкатель можно использовать в качестве мерного стакана.
- Включите прибор, используя регулятор выбора скорости.
- ВАЖНО: во время работы прибора никогда не помещайте пальцы в банку. Для добавления ингредиентов всегда используйте толкатель.
- Примечание: прибор нельзя включать, пока банка и крышка не будут установлены и зафиксированы на месте.

ЛЕЗВИЕ (F)

- Этот аксессуар используется для измельчения, дробления и приготовления пюре.
- Вставьте аксессуар в держатель аксессуаров (C) до щелчка. Убедитесь, что он правильно установлен.
- Установите держатель аксессуаров на центральную ось (B1) банки.

БЫЮЩИЙСЯ ДИСК (G)

- Этот аксессуар используется для приготовления сливок, яичных белков и майонеза.
- Вставьте аксессуар в держатель аксессуаров (C) до щелчка. Убедитесь, что он правильно установлен.
- Установите держатель аксессуаров на центральную ось (B1) банки.

КРЮЧОК ДЛЯ РАЗМИНАНИЯ (H)

- Этот аксессуар используется для замешивания тяжелого теста и смешивания ингредиентов, которые нельзя измельчать.
- Вставьте аксессуар в держатель аксессуаров (C) до щелчка. Убедитесь, что он правильно установлен.
- Установите держатель аксессуаров на центральную ось (B1) банки.

ДИСКИ ДЛЯ ТЕРКИ/НАРЕЗКИ (I, J, K)

- Эти аксессуары используются для нарезки или терки фруктов, овощей, сыра и т.д. Есть разные размеры цедры и нарезки, кроме того, она двусторонняя.
- Вставьте аксессуар в держатель (C). Убедитесь, что он правильно установлен.
- Установите держатель аксессуаров на центральную ось (B1) банки.

СОКОВЫЖИМАЛКА (М)

- Этот аксессуар используется для выжимания цитрусовых. Есть два разных размера. Большой - для апельсинов, маленький - для лаймов или лимонов.
- Выберите конус в соответствии с отжимаемым продуктом, поместив его в центр фильтра.
- Вставьте фильтр соковыжималки в держатель для принадлежностей (С). Убедитесь, что он правильно установлен.
- Установите держатель аксессуаров на центральную ось (В1) банки и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе выбора скорости.
- Отключите прибор от электросети.
- Откройте крышку, повернув ее в противоположном направлении.
- Снимите принадлежность и опору.
- Извлеките аксессуар из держателя. В случае с ножом для измельчения и ножом для замешивания, нажмите на два выступа, пока аксессуар не освободится.
- Разблокируйте банку, повернув ее в противоположном направлении.
- Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть перед выполнением любой задачи по уборке.
- Очистите основание двигателя влажной тканью с добавлением нескольких капель моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте основание двигателя в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все пищевые остатки.
- Если прибор не находится в хорошем состоянии чистоты, его поверхность может ухудшиться, что неизбежно повлияет на срок службы прибора и может стать небезопасным в использовании.
- Следующие предметы можно мыть в посудомоечной машине (используя программу мягкой очистки):

- Большой конус
- Маленький конус

- Шпатель
- Разминание
- Толкатель / мерный стакан

- Затем просушите все части перед сборкой.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Данный продукт пользуется признанием и защитой правовой гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав или интересов необходимо обратиться в любую из наших служб официальной технической помощи.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu//>.

**ДЛЯ ВЕРСИЙ ИЗДЕЛИЙ ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ,
ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:
ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ
ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА**

- Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Изделие не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).



- Данный прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ROBOT DE BUCĂTĂRIE BXFPA1200E

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea "Curățare", înainte de utilizare.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoanele ce au o capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt sub supraveghere sau au fost instruiți în legătură cu utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg eventualele pericole.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

- **AVERTISMENT:** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la posibile răniri. Trebuie să aveți grijă la manipularea lamelor ascuțite de tăiere, la golirea bolului și la curățare.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a aborda piesele care se mișcă în timpul utilizării.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu o calificare similară, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip "bed and breakfast".
- Aveți grijă dacă se toarnă lichid fierbinte în robotul de bucătărie sau în blender, deoarece acesta poate fi expulzat din aparat din cauza aburului brusc.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de clasificare corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de cel puțin 10 amperi.

- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
 - Nu utilizați aparatul dacă cablul sau fișa sunt deteriorate.
 - Dacă carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
 - Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.
 - Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
 - Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
 - Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
 - Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
 - Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
 - Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele asemenea.
 - Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
 - Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că lama este fixată corect.
 - Lamele sunt ascuțite și pot provoca vătămări; aveți grijă și evitați contactul direct cu marginile tăioase ale lamelor. Acordați o atenție deosebită la manipularea lamelor, la operațiunile de asamblare și demontare și în timpul curățării.
 - Nu atingeți niciuna dintre piesele mobile ale aparatului în timpul funcționării acestuia.
 - Manifestați precauție după ce ați angajat operațiunea de oprire a aparatului, deoarece lama/ lamele va/vor continua să se miște sub efectul propriei inerții mecanice.
 - Nu lăsați aparatul afară în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică.
 - Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
 - Respectați indicatorul de nivel MAX. (1500 ml).
 - Atunci când utilizați lichide fierbinți, nu umpleți cana mai mult de jumătate. În orice moment, atunci când amestecați lichide fierbinți în ulcior, selectați cea mai mică viteză de pe selectorul de viteză.
 - Lichidele fierbinți s-ar putea revărsa din borcan dacă acesta este prea plin.
 - Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
 - Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt nealiniat sau blocate. Asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
 - Utilizați aparatul și accesoriile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
 - Verificați dacă unitatea de lamele este închisă corect înainte de a porni aparatul.
 - Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.
 - Nu utilizați aparatul mai mult de 1 minut la un moment dat, lăsați o perioadă de repaus de cel puțin 1 minut între fiecare ciclu. În nici un caz nu trebuie să folosiți aparatul mai mult timp decât este necesar.

DESCRIERE

- A Capacul
 - A1 Împingător / Cupa de măsurare
 - A2 Deschidere pentru ingrediente
- B Borcan
 - B1 Axa centrală
- C Suport pentru accesorii
- D Corpul motorului
- E Selector de turaj (0/1/2/Pulse)

ACCESORII

- F Lama
- G Discul de bătaie
- H Frământare
- I Disc de mărunțit - mic

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă este gol.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.

J	Disc reversibil pentru grătar / feliere - mediu
K	Disc reversibil pentru grătar / feliere - mare
L	Spatula
M	Storcător de fructe
M1	Con mare
M2	Con mic
M3	Filtru

În cazul în care modelul aparatului dvs. nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că a fost îndepărtat tot ambalajul produsului.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de „Curățare”.

UTILIZAȚI

- Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Așezați borcanul pe corpul motorului și blocați-l prin rotirea acestuia în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 1).
- Alegeți accesoriul dorit și plasați-l conform instrucțiunilor.
- Așezați capacul și blocați-l prin rotirea acestuia în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 1).
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Adăugați ingredientele în deschidere și folosiți împingătorul pentru a procesa alimentele.
- Împingătorul poate fi folosit ca o cană de măsurare.
- Porniți aparatul, utilizând controlul selectorului de viteză.
- **IMPORTANT:** în timp ce aparatul funcționează, nu introduceți niciodată degetele în borcan. Folosiți întotdeauna împingătorul pentru a adăuga ingrediente.
- Notă: aparatul nu poate fi pornit până când borcanul și capacul nu au fost fixate și blocate în poziție.

LAMĂ (F)

- Acest accesoriu este utilizat pentru tocarea, zdrobirea și mărunțirea.
- Introduceți accesoriul în suportul pentru accesorii (C) până când auziți un clic. Asigurați-vă că este montat corect.
- Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală (B1) a borcanului.

DISC DE BĂTAIE (G)

- Acest accesoriu este utilizat pentru a pregăti smântână, albușuri de ou și maioneză.
- Introduceți accesoriul în suportul pentru accesorii (C) până când auziți un clic. Asigurați-vă că este montat corect.
- Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală (B1) a borcanului.

CÂRLIG DE FRĂMÂNTARE (H)

- Acest accesoriu este folosit pentru a frământa aluaturi grele și pentru a amesteca ingrediente care nu trebuie tocate.
- Introduceți accesoriul în suportul pentru accesorii (C) până când auziți un clic. Asigurați-vă că este montat corect.
- Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală (B1) a borcanului.

DISCURI PENTRU GRĂTAR/FELIERE (I, J, K)

- Aceste accesorii sunt folosite pentru a tăia sau a grătar fructe, legume, brânză etc. Există diferite mărimi de coajă și de tăiere, pe lângă faptul că sunt reversibile.
- Introduceți accesoriul în suport (C). Asigurați-vă că este montat corect.
- Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală (B1) a borcanului.

STORCĂTOR DE FRUCTE (M)

- Acest accesoriu este utilizat pentru a stoarce citricele. Există două dimensiuni diferite. Cel mare pentru portocale și cel mic pentru lămâi sau lime.
- Selectați conul în funcție de alimentele care urmează să fie stoarse, plasându-l în centrul filtrului.
- Introduceți filtrul storcătorului de fructe în suportul pentru accesorii (C). Asigurați-vă că este montat corect.
- Așezați suportul pentru accesorii pe axa centrală (B1) a borcanului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când auziți un clic.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Oprii aparatul, selectând poziția 0 pe comanda selectorului de viteză.
- Scoateți aparatul din priză.
- Deschideți capacul rotindu-l în direcția opusă.
- Îndepărtați accesoriul și suportul.
- Scoateți accesoriul din suport. În cazul lamei de tocat și al lamei de frământat, apăsați cele două filete până când se eliberează accesoriul.
- Deblocați borcanul prin rotirea în direcția opusă.

- Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați baza motorului cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-o.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată baza motorului în apă sau în orice alt lichid și nu o puneți niciodată sub apă curentă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (utilizând un program de curățare moale):
 - Con mare
 - Con mic
 - Spatula
 - Frământare
 - Împingător / cană de măsurare
- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- În cazul în care apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă pune în aplicare drepturile sau interesele, trebuie să mergeți la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Pe cel mai apropiat îl puteți găsi accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia de la <https://www.blackanddecker.eu//>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DVS ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol semnifică faptul că, în cazul în care doriți să eliminați produsul după terminarea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasă tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ХРАНИТЕЛЕН ПРОЦЕСОР BXFPA1200E

Уважаеми клиенти,

Много ви благодарим, че сте избрали да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и работата му, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздел "Почистване".
- Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциално нараняване. Трябва да се внимава при боравене с остриите режещи остриета, изпразване на купата и по време на почистване.

- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го изключете от захранването, преди да смените аксесоарите или да се доближите до части, които се движат по време на употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения, като например:
 - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
 - места за настаняване и закуска.
- Внимавайте, ако налеете гореща течност в кухненския робот или блендера, тъй като тя може да изхвърчи от уреда поради внезапно задушаване.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с мощност най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта на електрическата мрежа. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът са повредени.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Моля не използвайте уреда, ако е паднал или ако има видими следи от увреждане.
- Не дърпайте захранващия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и да се постави върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като например плочи за готвене, газови горелки, фурни и други подобни.
- Внимавайте да избегнете неволно стартиране на уреда.
- Преди да използвате уреда, се уверете, че острието е правилно фиксирано на място.
- Остриетата са остри и могат да навредят, бъдете внимателни и избягвайте директен контакт с режещите ръбове на остриетата. Обърнете специално внимание, когато боравите с остриетата, по време на монтаж и демонтаж и по време на почистване.
- Не докосвайте нито една от движещите се части на уреда, докато той работи.
- Проявявайте предпазливост след използване на операцията за спиране на уреда, тъй като острието/остриетата ще продължат да се движат под въздействието на собствената си механична инерция.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако е празен.
- Не използвайте уреда, ако преклюквателят за включване/изключване не работи.
- Не местете уреда, докато го използвате.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато той се използва или е свързан към електрическата мрежа.
- Не насилвайте работния капацитет на уреда.
- Спазвайте индикатора за нивото на. (1500 мл).
- Когато използвате горещи течности, не пълнете мерителната кана до повече от половината. По всяко време, когато смесвате горещи течности в кана, избирайте най-бавната скорост на селектора на скоростта.
- Ако бурканът е препълнен, врящите течности могат да прелеят през него.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сетивни или намалени умствени способности или липса на опит и знания.
- Съхранявайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени. Уверете се, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Използвайте уреда и неговите принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Преди да стартирате уреда, проверете дали блокът на перките е затворен правилно.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. По този начин се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Не използвайте уреда за повече от 1 минута наведнъж, а между всеки цикъл оставете поне 1 минута за почивка. При никакви обстоятелства уредът не трябва да работи повече време, отколкото е необходимо.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ

- Преди всяка употреба развивайте напълно захранващия кабел на уреда.

ОПИСАНИЕ

- A Капак
 - A1 Буталка / мерителна чаша
 - A2 Откриване за съставки
- B Буркан
 - B1 Централна ос
- C Държач за аксесоари
- D Корпус на двигателя
- E Селектор на скоростта (0/1/2/Pulse)

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- F Острие
- G Биещ диск
- H Месене
- I Диск за раздробяване - малък
- J Реверсивен диск за настъргване/нарязване - среден
- K Реверсивен диск за настъргване/нарязване - голям
- L Шпатула
- M сокоизстисквачка
 - M1 Голям конус
 - M2 Малък конус
 - M3 Филтър

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени и отделно от службата за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА

- Развийте напълно хранящия кабел, преди да го включите.
- Поставете буркана върху корпуса на двигателя и го застопорете, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 1).
- Изберете желания аксесоар и го поставете според инструкциите.

- Поставете капака и го блокирайте, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 1).
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Добавете съставките в отвора и използвайте бутона, за да обработите храната.
- Буталото може да се използва като мерителна чаша.
- Включете уреда, като използвате регулатора за избор на скорост.
- ВАЖНО: докато уредът работи, никога не поставяйте пръстите си в буркана. Винаги използвайте бутона за добавяне на съставки.
- Забележка: уредът не може да бъде включен, докато бурканът и капакът не са поставени и заключени на място.

ОСТРИЕ (F)

- Този аксесоар се използва за нарязване, раздробяване и пасиране.
- Поставете аксесоара в държача за аксесоари (C), докато чуete щракване. Уверете се, че е правилно монтиран.
- Поставете държача за аксесоари върху централната ос (B1) на буркана.

ДИСК ЗА БИЕНЕ (G)

- Този аксесоар се използва за приготвяне на сметана, яйчни белтъци и майонеза.
- Поставете аксесоара в държача за аксесоари (C), докато чуete щракване. Уверете се, че е правилно монтиран.
- Поставете държача за аксесоари върху централната ос (B1) на буркана.

КУКА ЗА МЕСЕНЕ (H)

- Този аксесоар се използва за месене на тежко тесто и смесване на съставки, които не трябва да се нарязват.
- Поставете аксесоара в държача за аксесоари (C), докато чуete щракване. Уверете се, че е правилно монтиран.
- Поставете държача за аксесоари върху централната ос (B1) на буркана.

ДИСКОВЕ ЗА НАСТЪРГВАНЕ/НАРЯЗВАНЕ (I, J, K)

- Тези аксесоари се използват за рязане или настъргване на плодове, зеленчуци, сирене и др. Има различни размери на кората и на рязането, освен това може да се обръща.
- Поставете аксесоара в държача (C). Уверете се, че е правилно монтиран.

- Поставете държача за аксесоари върху централната ос (B1) на буркана.

СОКОИЗСТИСКВАЧКА (M)

- Този аксесоар се използва за изстискване на цитрусови плодове. Има два различни размера. Голямата е за портокали, а малката - за лайм или лимон.
- Изберете конуса според храната, която ще се изстиска, като го поставите в центъра на филтъра.
- Поставете филтъра на сокоизстисквачката в държача за аксесоари (C). Уверете се, че е правилно монтиран.
- Поставете държача за аксесоари върху централната ос (B1) на буркана и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато чуete щракване.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на регулатора за избор на скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Отворете капака, като го завъртите в обратна посока.
- Извадете аксесоара и опората.
- Извадете аксесоара от държача. В случай на острието за рязане и острието за месене, натиснете двата бутона, докато аксесоарът се освободи.
- Отключете буркана, като го завъртите в обратна посока.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете каквото и да е почистване.
- Почистете основата на двигателя с влажна кърпа с няколко капки миеш препарат и след това я подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте основата на двигателя във вода или друга течност и не я поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е да почиствате редовно уреда и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.

- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (като се използва програма за меко почистване):

- Голям конус
- Малък конус
- Шпатула
- Месене
- Буталка / мерителна чаша

- След това подсушете всички части преди съглобяването и съхранението им.

СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите своите права или интереси, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

**ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА В ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ,
ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:
ЕКОЛОГИЯ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА
ПРОДУКТА**

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/EC относно ниското напрежение, Директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/EC относно ограниченията за използване на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

PROCESSADOR D'ALIMENTS BXFPA1200E

Benvolgut client,

Moltes gràcies per optar per comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús plenament satisfactori i una llarga vida útil del producte.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. El fet de no seguir i observar aquestes instruccions podria provocar un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb els aliments, tal com s'indica a l'apartat «Neteja, abans del seu ús».
- Els nens no han d'utilitzar aquest aparell. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell el poden fer servir persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica.
- Heu de vigilar els nens, que no juguin amb l'aparell.
- **PRECAUCIÓ:** El mal ús d'aquest aparell podria provocar possibles

lesions. S'ha de tenir cura en manipular les ganivetes esmolades, quan es buida el bol i durant la neteja.

- Desendolieu sempre l'aparell de la xarxa si es deixa sense vigilància i abans de muntar, desmuntar o netejar.
- Apagueu l'aparell i desendolieu-lo del subministrament abans de canviar els accessoris o apropar-vos a les peces que es mouen durant l'ús.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.
- Aquest aparell està pensat per ser utilitzat en aplicacions domèstiques i similars, com ara:
 - zones de cuina del personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
 - masies;
 - per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
 - entorns tipus «bed and breakfast».
- Aneu amb compte si s'aboca líquid calent al processador d'aliments o a la batedora, ja que es pot expulsar de l'aparell a causa d'un vapor sobtat.
- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de classificació coincideixi amb la tensió de xarxa elèctrica abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modifiqueu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desendolieu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.

- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- No estireu del cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No emboliqueu el cable de subministrament al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable de subministrament. Els cables danyats o embolicats augmenten el risc de descàrregues elèctriques.
- No toqueu l'endoll amb les mans molles.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.
- Tingueu cura d'evitar engegar l'aparell involuntàriament.
- Abans d'utilitzar l'aparell, assegureu-vos que la ganiveta estigui ben fixada al seu lloc.
- Les ganivetes són esmolades i poden causar danys, aneu amb compte i eviteu el contacte directe amb la vora de tall de les ganivetes. Poseu especial atenció en la manipulació de les ganivetes, durant les operacions de muntatge i desmuntatge i durant la neteja.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre funciona.
- Aneu en compte quan atureu l'aparell, ja que les ganivetes continuaran girant per efecte de la inèrcia mecànica.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

UTILITZACIÓ I CURA

- Desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No feu servir l'aparell si els accessoris no estan acoblats correctament.
- No utilitzeu l'aparell si està buit.
- No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No mogueu l'aparell mentre està en ús.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el gireu.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Respecteu l'indicador de nivell MAX. (1500 ml).

- No afegiu un volum de líquid calent superior a la meitat de la capacitat de la gerra. En qualsevol cas, si hi ha líquids calents a l'interior de la gerra, feu servir només la velocitat més lenta.
- Els líquids en ebullició podrien desbordar-se de la gerra si s'omple en excés.
- Manteniu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades. Assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir que l'aparell funcioni correctament.
- Feu servir aquest aparell, així com els seus accessoris i eines, d'acord amb aquestes instruccions i tenint en compte les condicions de treball i el que heu de fer. Fer servir l'aparell per a operacions diferents de les previstes podria causar una situació de perill.
- Comproveu que la tapa està tapada perfectament abans d'engegar l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviau energia i perllongareu la vida de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell durant més d'1 minut alhora, deixeu un període de repòs d'almenys 1 minut entre cada cicle. En cap cas és convenient tenir l'aparell en funcionament més temps del necessari.

DESCRIPCIÓ

- A Tapa
 - A1 Accessori per empènyer / Vas mesurador
 - A2 Obertura per a ingredients
- B Gerra
 - B1 Eix central
- C Suport per a accessoris
- D Cos motor
- E Selector de velocitats (0/1/2/Pulse)

ACCESSORIS

- F Fulla
- G Disc per batre
- H Pastat
- I Disc triturador - petit
- J Disc reversible ratllador/tallador - mitjà
- K Disc reversible ratllador/tallador - gran
- L Espàtula

M	Espremedora
M1	Con gran
M2	Con petit
M3	Filtre

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ISTRUCCIONS D'ÚS

NOTES PRÈVIES A L'ÚS

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Abans de fer servir el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com descriu l'apartat de «Neteja».

ÚS

- Desenrotlleu completament el cable d'alimentació abans de connectar-lo.
- Col·loqueu la gerra al cos motor i bloquegeu-la girant-la en el sentit de les agulles del rellotge. (Fig. 1).
- Trieu l'accessori desitjat i col·loqueu-lo segons les instruccions.
- Col·loqueu la tapa i bloquegeu-la girant-la en sentit horari. (Fig. 1).
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Afegiu ingredients a l'obertura i utilitzeu l'accessori per empènyer per processar el menjar.
- L'accessori per empènyer es pot utilitzar com a vas mesurador.
- Engageu l'aparell amb el comandament selector de velocitats.
- **IMPORTANT:** mentre l'aparell estigui en funcionament, no introduïu mai els dits dins de la gerra. Utilitzeu sempre l'accessori per empènyer per afegir ingredients.
- Nota: l'aparell no es pot encendre fins que el bol i la tapa no s'hagin enganxat i cargolat.

FULLA (F)

- Aquest accessori s'utilitza per picar, triturar i fer puré.
- Introduïu l'accessori al suport per a accessoris (C) fins que sentiu el clic. Assegureu-vos que estigui ben col·locat.
- Col·loqueu el suport d'accessoris a l'eix central (B1) de la gerra.

DISC PER BATRE (G)

- Aquest accessori serveix per preparar nata, clares d'ou i maionesa.
- Introduïu l'accessori al suport per a accessoris (C) fins que sentiu el clic. Assegureu-vos que estigui ben col·locat.
- Col·loqueu el suport d'accessoris a l'eix central (B1) de la gerra.

PASTAT (H)

- Aquest accessori serveix per pastar massa gruixuda i barrejar ingredients que no s'han de tallar.
- Introduïu l'accessori al suport per a accessoris (C) fins que sentiu el clic. Assegureu-vos que estigui ben col·locat.
- Col·loqueu el suport d'accessoris a l'eix central (B1) de la gerra.

DISCS PER RATLLAR/TALLAR (I, J, K)

- Aquests accessoris serveixen per tallar o ratllar fruites, verdures, formatges, etc. Hi ha diferents mides de ratlladura i tall, a més de ser reversibles.
- Introduïu l'accessori al suport (C). Assegureu-vos que estigui ben col·locat.
- Col·loqueu el suport d'accessoris a l'eix central (B1) de la gerra.

ESPRESSORA (M)

- Aquest accessori s'utilitza per espremer els cítrics. Hi ha dues mides diferents. El gran per a les taronges i el petit per a llimes o llimones.
- Seleccioneu el con segons l'aliment a espremer, col·locant-lo al centre del filtre.
- Introduïu el filtre de l'espremedora al suport d'accessoris (C). Assegureu-vos que estigui ben col·locat.
- Col·loqueu el suport d'accessoris a l'eix central (B1) de la gerra i gireu-lo en sentit horari fins que sentiu el clic.

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL

- Atureu l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament selector de velocitats.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Obriu la tapa girant-la en sentit contrari.
- Traieu l'accessori i el suport.
- Traieu l'accessori del suport. En el cas de la ganiveta picadora i la ganiveta amassadora, premeu les dues pestanyes fins que s'alliberi l'accessori.
- Desbloquegeu la gerra girant en sentit contrari.
- Netegeu l'aparell.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu la base del motor amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després eixugueu-la.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No submergiu mai la base del motor en aigua o cap altre líquid ni la poseu sota l'aigua corrent.
- S'aconsella netejar l'aparell periòdicament i eliminar-ne les restes d'aliments.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell, i es pot tornar insegur d'utilitzar.
- Les peces següents són aptes per rentar-les amb aigua calenta i sabó o al rentaplats (amb un programa de rentat suau):
 - Con gran
 - Con petit
 - Espàtula
 - Pastat
 - Accessori per empènyer / Vas mesurador

- A continuació, eixugueu totes les peces abans de muntar-lo i desarmar-lo.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·lar la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat si surt cap problema. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos, heu de dirigir-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE SE SOL·LICITI AL VOSTRE PAÍS: ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell s'inclouen en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu llençar-los, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilitat Electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE relativa a les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE relativa als requisits d'ecodisseny per a productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Espanya

FOODPROCESSOR BXFPA1200E

Kære kunde,

Mange tak fordi du har valgt at købe et produkt af mærket Black+Decker.

Takket være dets teknologi, design og betjening og det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og en lang produktlevetid.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse og overholdelse af disse anvisninger kan føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, som angivet i afsnittet "Rengøring", før brug.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar apparatet og dets ledning uden for børns rækkevidde.
- Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ADVARSEL: Misbrug af dette apparat kan føre til potentielle skader. Der skal udvises forsigtighed ved håndtering af de skarpe skæreknive, ved tømning af skålen og ved rengøring.

- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før det samles, adskilles eller rengøres.
- Sluk for apparatet og afbryd strømmen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser som f.eks:
 - personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - farmhouses;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
 - Bed and Breakfast-miljøer.
- Vær forsigtig, hvis der hældes varm væske i foodprocessoren eller blenderen, da den kan blive skudt ud af apparatet på grund af en pludselig dampning.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Stikproppen må ikke ændres. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal apparatet straks tages ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned på gulvet, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.
- Træk ikke i forsyningsledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller trække stikket ud af stikkontakten.
- Du må ikke vikle forsyningskablet rundt om apparatet.

- Kontroller forsyningsledningens tilstand. Beskadigede eller sammenflettede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal anvendes og placeres på en flad og stabil overflade.
- Placer ikke apparatet på varme overflader, f.eks. kogeplader, gasbrændere, ovne eller lignende.
- Sørg for at undgå at starte apparatet ufrivilligt.
- Før du bruger apparatet, skal du sikre dig, at klingene er korrekt fastgjort på plads.
- Knivene er skarpe og kan forårsage skade, vær forsigtig og undgå direkte kontakt med knivenes skærekanter. Vær særlig opmærksom ved håndtering af knivene, under montering og demontering og under rengøring.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Vær forsigtig efter brug af apparatets stopfunktion, da knivene fortsætter med at bevæge sig som følge af deres egen mekaniske inertie.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnvejrs eller udsættes for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Rul apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis dets tilbehør ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det er tomt.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er vippet op, og vend det ikke.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet til strømkablet.
- Forcer ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Respekter niveauindikatoren på. (1500 ml).
- Når du bruger varme væsker, må du ikke fylde kanden mere end halvvejs. Når du blander varme væsker i kanden, skal du altid vælge den laveste hastighed på hastighedsvælgeren, når du blander varme væsker i kanden.
- Kogende væsker kan løbe over fra glasset, hvis det er overfyldt.
- Opbevar dette apparat uden for børns og/eller personer med fysisk, sensorisk eller nedsat mentalt niveau eller manglende erfaring og viden.

- Opbevar apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er fejljusteret eller sidder fast. Kontroller, at der ikke er nogen ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Hvis apparatet anvendes til andre opgaver end dem, der er beregnet, kan det medføre en farlig situation.
- Kontroller, at bladenheden er lukket korrekt, før du starter apparatet.
- Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet i mere end 1 minut ad gangen, og giv apparatet en hvileperiode på mindst 1 minut mellem hver cyklus. Apparatet må under ingen omstændigheder være i drift i længere tid end nødvendigt.

BESKRIVELSE

- | | |
|----|-------------------------------|
| A | Låg |
| A1 | Pusher / målebæger |
| A2 | Åbning for ingredienser |
| B | Jar |
| B1 | Centralakse |
| C | Tilbehørsholder |
| D | Motorhus |
| E | Hastighedsvælger (0/1/2/Puls) |

TILBEHØR

- | | |
|----|--|
| F | Blade |
| G | Slående skive |
| H | Æltning |
| I | Makuleringskive - lille |
| J | Revet/skiveskive til omvendt brug - medium |
| K | Revet/skiveskive vendbar skive - stor |
| L | Spatel |
| M | Saftpreser |
| M1 | Stor kegle |
| M2 | Lille kegle |
| M3 | Filter |

Hvis din model af apparatet ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat hos den tekniske service.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om «Rengøring».

BRUG

- Rul kablet helt ud, før du sætter det i stikket.
- Sæt krukken på motorhuset, og lås den ved at dreje den med uret. (Fig. 1).
- Vælg det ønskede tilbehør, og placer det i henhold til anvisningerne.
- Læg låget på, og lås det ved at dreje det med uret. (Fig. 1).
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tilsæt ingredienser i åbningen, og brug skubberen til at behandle maden.
- Skubberen kan bruges som målebæger.
- Tænd for apparatet ved hjælp af hastighedsvælgeren.
- VIGTIGT: mens apparatet er i drift, må du aldrig lægge fingrene i glasset. Brug altid skubberen til at tilføje ingredienser.
- Bemærk: Apparatet kan ikke tændes, før glasset og låget er sat på og låst fast.

BLAD (F)

- Dette tilbehør bruges til hakning, knusning og mosning.
- Sæt tilbehøret ind i tilbehørsholderen (C), indtil du hører et klik. Sørg for, at den er korrekt monteret.
- Placer tilbehørsholderen på glassets midterakse (B1).

SLAGSKIVE (G)

- Dette tilbehør bruges til at tilberede fløde, æggeghvider og mayonnaise.
- Sæt tilbehøret ind i tilbehørsholderen (C), indtil du hører et klik. Sørg for, at den er korrekt monteret.
- Placer tilbehørsholderen på glassets midterakse (B1).

KNIBE-KROG (H)

- Dette tilbehør bruges til at ælte tung dej og blande ingredienser, der ikke skal hakkes.
- Sæt tilbehøret ind i tilbehørsholderen (C), indtil du hører et klik. Sørg for, at den er korrekt monteret.
- Placer tilbehørsholderen på glassets midterakse (B1).

RIVE-/SKIVESKIVER (I, J, K)

- Dette tilbehør bruges til at skære eller rive frugt, grøntsager, ost osv. Der er forskellige størrelser af zest og skæring, og de kan desuden vendes.
- Sæt tilbehøret ind i holderen (C). Sørg for, at den er korrekt monteret.
- Placer tilbehørsholderen på glassets midterakse (B1).

SAFTPRESSER (M)

- Dette tilbehør bruges til at presse citrusfrugter. Der er to forskellige størrelser. Den store til appelsiner og den lille til limefrugter eller citroner.
- Vælg keglen i overensstemmelse med den mad, der skal presses, og placer den i midten af filteret.
- Sæt filteret på saftpresseren ind i tilbehørsholderen (C). Sørg for, at den er korrekt monteret.
- Placer tilbehørsholderen på glassets midterakse (B1), og drej den med uret, indtil du hører et klik.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved at vælge position 0 på hastighedsvælgeren.
- Tag apparatet ud af stikkontakten.
- Åbn låget ved at dreje det i den modsatte retning.
- Fjern tilbehør og støtte.
- Fjern tilbehøret fra holderen. Tryk på de to faner på hakkebladet og æltebladet, indtil tilbehøret frigøres.
- Lås krukken op ved at dreje i den modsatte retning.
- Rengør apparatet.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører nogen rengøringsopgaver.
- Rengør motorbasen med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør den derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, f.eks. blegemiddel, eller slibemidler til rengøring af apparatet.
- Nedsenk aldrig motorbasen i vand eller anden væske, og stil den aldrig under rindende vand.
- Det er tilrådeligt at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er i god stand med hensyn til renlighed, kan dets overflade nedbrydes og ubønhørligt påvirke varigheden af apparatets levetid og kan blive usikker at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i en opvaskemaskine (med et blødt rengøringsprogram):

- Stor kegle
- Lille kegle
- Spatel
- Æltning
- Pusher / målebæger

- Tør derefter alle dele, før de samles og opbevares.

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder godt af anerkendelsen og beskyttelsen af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du gå til en af vores officielle tekniske assistancetjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som dette apparats emballage består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KJØKKENMASKIN BXFPA1200E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og oppbevar dem for fremtidig referanse. Unnlatelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Rengjør alle delene av produktet som kommer i kontakt med mat, som angitt i avsnittet «Rengjøring», før bruk.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert.
- Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- ADVARSEL: Misbruk av dette apparatet kan føre til potensiell skade. Det skal utvises forsiktighet ved håndtering av de skarpe skjærebladene, tømning av bollen og under rengjøring.

- Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det blir stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.
- Slå av apparatet og koble fra strømforsyningen før du bytter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - våningshus;
 - av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - miljøer av typen bed and breakfast.
- Vær forsiktig hvis varm væske helles i foodprosessoren eller blenderen, siden den kan slynges ut av apparatet på grunn av plutselig damping.
- Sørg for at spenningen som er angitt på merkelappen samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpset. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpset er skadet.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å forhindre at det oppstår elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt på gulvet, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har lekkasje.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpset.
- Ikke pakk ledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke berør støpset med våte hender.

- Apparatet må brukes og plasseres på en flat, stabil overflate.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Pass på å unngå å starte apparatet ufrivillig.
- Før du bruker apparatet, sørg for at bladet er ordentlig festet på plass.
- Bladene er skarpe og kan forårsake skade, vær forsiktig og unngå direkte kontakt med bladenes skjærekanten. Vær spesielt oppmerksom ved håndtering av knivene, under montering og demontering og under rengjøring.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Utvis forsiktighet etter å ha brukt stoppoperasjonen på apparatet, siden bladet/bladene vil fortsette å bevege seg fra effekten av sin egen mekaniske treghet.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG STELL

- Rull apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tomt.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke virker.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det vippes opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Ikke tving apparatets arbeidskapasitet.
- Respekter MAX-nivåindikatoren. (1500 ml).
- Når du bruker varme væsker, fyll ikke kannen mer enn halvveis. Til enhver tid, når du blander varme væsker i kannen, velg den laveste hastigheten på hastighetsvelgeren.
- Kokende væsker kan renne over fra glasset hvis det er overfylt.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller sitter fast. Pass på at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.
- Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk apparatet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.

- Kontroller at knivenheten er ordentlig lukket før du starter apparatet.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn hvis det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Ikke bruk apparatet i mer enn 1 minutt av gangen, la en hvileperiode på minst 1 minutt mellom hver syklus. Under ingen omstendigheter skal apparatet betjenes i mer tid enn nødvendig.

BESKRIVELSE

- A Loka
 - A1 Skyver / Målekopp
 - A2 Åpning for ingredienser
- B Jar
 - B1 Sentral akse
- C Tilbehørsholder
- D Motorhus
- E Hastighetsvelger (0/1/2/Pulse)

TILBEHØR

- F Blad
- G Slå skive
- H Eltekrok
- I Makuleringsskive - liten
- J Riv/skjæring vendbar skive – medium
- K Riv/skjæring vendbar skive – stor
- L Spatula
- M Juicer
 - M1 Stor kjegle
 - M2 Liten kjegle
 - M3 Filter

Hvis apparatmodellen din ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra den tekniske assistansetjenesten.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Sørg for at all emballasjen til produktet er fjernet.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre delene som kommer i kontakt med mat på den måten som er beskrevet i avsnittet om «Rengjøring».

SLITT

- Rull ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Plasser glasset på motorhuset og lås det ved å dreie det med klokken. (Fig. 1).
- Velg ønsket tilbehør og plasser det i henhold til instruksjonene.
- Sett på lokket og blokker det ved å dreie det med klokken. (Fig. 1).
- Koble apparatet til strømmettet.
- Tilsett ingredienser i åpningen og bruk pusheren til å behandle maten.
- Pusheren kan brukes som målebeger.
- Slå på apparatet ved hjelp av hastighetsvelgeren.
- VIKTIG: mens apparatet er i bruk, plasser aldri fingrene i glasset. Bruk alltid pusheren for å legge til ingredienser.
- Merk: Apparatet kan ikke slås på før bollen og lokket er festet og skrudd fast.

BLAD (F)

- Dette tilbehøret brukes til å hakke, knuse og mose.
- Sett tilbehøret inn i tilbehørsholderen (C) til du hører et klikk. Pass på at den er riktig montert.
- Plasser tilbehørsholderen på den sentrale akselen (B1) av glasset.

SLAGSKIVE (G)

- Dette tilbehøret brukes til å tilberede krem, eggehviter og majones.
- Sett tilbehøret inn i tilbehørsholderen (C) til du hører et klikk. Pass på at den er riktig montert.
- Plasser tilbehørsholderen på den sentrale akselen (B1) av glasset.

ELTEKROK (H)

- Dette tilbehøret brukes til å elte tung deig og blande ingredienser som ikke bør hakkes.
- Sett tilbehøret inn i tilbehørsholderen (C) til du hører et klikk. Pass på at den er riktig montert.
- Plasser tilbehørsholderen på den sentrale akselen (B1) av glasset.

RIVE-/SKJÆRESKIVER (I, J, K)

- Dette tilbehøret brukes til å kutte eller rive frukt, grønnsaker, ost osv. Det er forskjellige størrelser på zest og skjæring, i tillegg til å være reversible.
- Sett tilbehøret inn i holderen (C). Pass på at den er riktig montert.
- Plasser tilbehørsholderen på den sentrale akselen (B1) av glasset.

JUICER (M)

- Dette tilbehøret brukes til å presse sitrusfrukter. Det er to forskjellige størrelser. Den store for appelsiner og den lille for lime eller sitroner.
- Velg kjeglen i henhold til maten som skal presses, og plasser den i midten av filteret.
- Sett filteret på juiceren inn i tilbehørsholderen (C). Pass på at den er riktig montert.
- Plasser tilbehørsholderen på den sentrale akselen (B1) av glasset og vri den med klokken til du hører et klikk.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Åpne lokket ved å vri det i motsatt retning.
- Fjern tilbehøret og støtten.
- Fjern tilbehøret fra holderen. Når det gjelder skjærebladet og eltebladet, trykk på de to tappene til tilbehøret frigjøres.
- Lås opp glasset ved å dreie i motsatt retning.
- Rengjør apparatet.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Rengjør motorbasen med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk den deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH som blekemiddel eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri motorbasen i vann eller annen væske eller plasser den under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne all mat som er igjen.
- Hvis apparatet ikke er i god renholdstilstand, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke varigheten av apparatets levetid og kan bli usikker å bruke.
- Følgende stykker kan vaskes i oppvaskmaskin (ved hjelp av et mykt rengjøringsprogram) eller ved bruk av såpevann:

- Stor kjegle
- Liten kjegle
- Spatula
- Eltekrok
- Skyver/målekopp

- Tørk deretter alle deler før montering og lagring.

SERVICE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK HJELP

Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettløse: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND:

ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MATBEREDARE BXFPA1200E

Kära kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna kan man vara säker på en helt tillfredsställande användning och lång livslängd för produkten.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer att komma i kontakt med livsmedel enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring" före användning.
- Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
- VARNING: Felaktig användning av den här apparaten kan leda till potentiella skador. Försiktighet ska iakttagas vid hantering av de vassa

skärbladen, vid tömning av skålen och vid rengöring.

- Koppla alltid bort apparaten från strömmen om den lämnas obevakad och före montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort strömmen innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig vid användning.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som t.ex:
 - personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsområden;
 - Bed and breakfast-miljöer.
- Var försiktig om varm vätska hälls i matberedaren eller mixern, eftersom den kan slungas ut ur apparaten på grund av den plötsliga ångningen.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste passa ordentligt i nätuttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har fallit ner på golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om det finns ett läckage.

- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta upp, bära eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens tillstånd. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på en plan, stabil yta.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Var försiktig så att du inte startar apparaten ofrivilligt.
- Innan du använder apparaten, se till att bladet är ordentligt fastsatt på plats.
- Bladen är vassa och kan orsaka skada, var försiktig och undvik direktkontakt med knivarnas skäreddar. Var särskilt uppmärksam vid hantering av knivarna, vid montering och demontering och vid rengöring.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när apparaten är i drift.
- Var försiktig efter att ha använt stoppfunktionen på apparaten eftersom bladet/bladen fortsätter att röra sig genom effekten av sin egen mekaniska tröghet.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten kommer in i apparaten ökar risken för elektrisk stöt.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Rulla ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om den är tom.
- Använd inte apparaten om av- och påslagsknappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Använd inte apparaten om den är tippad och vänd den inte.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Tvinga inte apparatens arbetskapacitet.
- Respektera indikatorn för MAX-nivån. (1500 ml).
- När du använder heta vätskor får du inte fylla kannan mer än till hälften. När du blandar varma vätskor i kannan ska du alltid välja den långsammaste hastigheten på hastighetsväljaren.
- Kokande vätskor kan rinna över från burken om den är överfylld.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med fysiska, sensoriska eller nedsatt mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.

- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felinställda eller sitter fast. Kontrollera att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med denna bruksanvisning, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av apparaten för andra arbeten än de avsedda kan leda till en farlig situation.
- Kontrollera att knivenheten är ordentligt stängd innan du startar apparaten.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och oövervakad om den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten i mer än 1 minut åt gången, låt den vila minst 1 minut mellan varje cykel. Under inga omständigheter får apparaten användas längre tid än nödvändigt.

BESKRIVNING

- | | |
|----|--------------------------------|
| A | Lock |
| A1 | Tryckare / Mätbägare |
| A2 | Öppning för ingredienser |
| B | Jar |
| B1 | Centralaxeln |
| C | Hållare för tillbehör |
| D | Motorhuset |
| E | Val av hastighet (0/1/2/Pulse) |

TILLBEHÖR

- | | |
|----|--|
| F | Blad |
| G | Slående skiva |
| H | Knådning |
| I | Strimlingsskiva - liten |
| J | Reversibel skiva för rivning/skivning - medium |
| K | Reversibel skiva för rivning/skivning - stor |
| L | Spatula |
| M | Juicer |
| M1 | Stor kotte |
| M2 | Liten kotte |
| M3 | Filter |

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska servicen.

BRUKSANVISNINGAR

FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera att all produktens förpackning har avlägsnats.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om "Rengöring".

ANVÄNDNING

- Rulla ut kabeln helt och hållet innan du ansluter den.
- Placera burken på motorhuset och lås den genom att vrida den medurs. (Fig. 1).
- Välj det önskade tillbehöret och placera det enligt instruktionerna.
- Sätt på locket och lås det genom att vrida det medurs. (Fig. 1).
- Anslut apparaten till elnätet.
- Lägg ingredienser i öppningen och använd tryckknappen för att bearbeta maten.
- Tryckaren kan användas som en mätbägare.
- Slå på apparaten med hjälp av hastighetsväljaren.
- **VIKTIGT:** När apparaten är i drift får du aldrig stoppa in fingrarna i burken. Använd alltid tryckknappen för att lägga till ingredienser.
- Observera: apparaten kan inte sättas på förrän burken och locket har satts på och låsts på plats.

BLAD (F)

- Detta tillbehör används för att hugga, krossa och mosa.
- Sätt in tillbehöret i tillbehörshållaren (C) tills du hör ett klick. Se till att den är korrekt monterad.
- Placera tillbehörshållaren på burkens centrala axel (B1).

SLAGSKIVA (G)

- Detta tillbehör används för att förbereda grädde, äggvita och majonnäs.
- Sätt in tillbehöret i tillbehörshållaren (C) tills du hör ett klick. Se till att den är korrekt monterad.
- Placera tillbehörshållaren på burkens centrala axel (B1).

KNÄKROK (H)

- Det här tillbehöret används för att knåda tung deg och blanda ingredienser som inte ska hackas.
- Sätt in tillbehöret i tillbehörshållaren (C) tills du hör ett klick. Se till att den är korrekt monterad.
- Placera tillbehörshållaren på burkens centrala axel (B1).

RISTINGS-/SKIVSKIVOR (I, J, K)

- Dessa tillbehör används för att skära eller riva frukt, grönsaker, ost osv. Det finns olika storlekar för zest och skärning, och den är dessutom vändbar.
- Sätt in tillbehöret i hållaren (C). Se till att den är korrekt monterad.
- Placera tillbehörshållaren på burkens centrala axel (B1).

JUICEPRESS (M)

- Detta tillbehör används för att pressa citrusfrukter. Det finns två olika storlekar. Den stora för apelsiner och den lilla för limefrukter eller citroner.
- Välj konen efter det livsmedel som ska pressas och placera den i mitten av filtret.
- Sätt in filtret i tillbehörshållaren (C). Se till att den är korrekt monterad.
- Placera tillbehörshållaren på burkens centrala axel (B1) och vrid den medurs tills du hör ett klick.

NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- Stanna apparaten genom att välja läge 0 på hastighetsväljaren.
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Öppna locket genom att vrida det i motsatt riktning.
- Ta bort tillbehöret och stödet.
- Ta bort tillbehöret från hållaren. När det gäller skärbladet och knådbladet trycker du på de två fikarna tills tillbehöret lossnar.
- Lås upp burken genom att vrida den i motsatt riktning.
- Rengör apparaten.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör motorbasen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig motorbasen i vatten eller annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är tillrådligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort all mat som finns kvar.
- Om apparaten inte är i gott skick vad gäller renhet kan dess yta försämrats och obönhörligt påverka apparatens livslängd och kan bli osäker att använda.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett mjukt rengöringsprogram):

- Stor kotte
- Liten kotte
- Spatula
- Knådning
- Pusher / mätbägare

- Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.

Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DET FALL DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

RUOKAPROSESSORI BXFPA1200E

Hyvä asiakas,

Suuret kiitokset siitä, että valitsit Black+Decker-merkkisen tuotteen.

Sen tekniikan, suunnittelun ja toiminnan sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kuten kohdassa "Puhdistus" on esitetty, ennen käyttöä.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- VAROITUS: Tämän laitteen väärinkäyttö voi johtaa mahdollisiin loukkaantumisiin. Teräviä leikkuuteriä

käsiteltäessä, kulhoa tyhjennettäessä ja puhdistettaessa on noudatettava varovaisuutta.

- Irrota laite aina sähköverkosta, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Kytke laite pois päältä ja irrota se virtalähteestä, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt osia, jotka liikkuvat käytössä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
 - henkilökunnan keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maalaistalot;
 - asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
 - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.
- Ole varovainen, jos ruokaprosessoriin tai tehosekoittimeen kaadetaan kuumaa nestettä, sillä se voi äkillisen höyrystymisen vuoksi sinkoutua ulos laitteesta.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.

- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet kaapelit lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Laitetta on käytettävä ja se on asetettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittotasoille, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, että terä on kunnolla paikallaan.
- Terät ovat teräviä ja voivat aiheuttaa vahinkoa, ole varovainen ja vältä suoraa kosketusta terien leikkaaviin reunoihin. Noudata erityistä varovaisuutta teriä käsitellessäsi, kokoonpano- ja purkamistoimien aikana sekä puhdistettaessa.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Noudata varovaisuutta sen jälkeen, kun olet käyttänyt laitteen pysäytystoimintaa, koska terä/terät jatkavat liikkumistaan oman mekaanisen inertiaansa vaikutuksesta.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Kierrä laitteen syöttöjohto kokonaan irti ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos se on tyhjä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ylösalaisin, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Kunnioita tasonilmaisinta. (1500 ml).
- Kun käytät kuumia nesteitä, älä täytä kannua yli puoleen väliin. Valitse aina, kun sekoitat kuumia nesteitä kannussa, nopeudenvälitsimestä hitain nopeus.
- Kiehuvat nesteet voivat valua yli purkista, jos se täytetään liikaa.

- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai henkilöiden, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai kokemuksen ja tiedon puutetta, ulottumattomissa.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai jumissa. Varmista, että laitteessa ei ole rikkoutuneita osia tai poikkeamia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavat työt. Laitteen käyttö muuhun kuin tarkoitettuun toimintaan voi johtaa vaaratilanteeseen.
- Tarkista ennen laitteen käynnistämistä, että siipipyöräyksikkö on suljettu kunnolla.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta yli 1 minuuttia kerrallaan, vaan anna jokaisen jakson välillä olla vähintään 1 minuutti lepoaikaa. Laitetta ei saa missään tapauksessa käyttää pidempään kuin on tarpeen.

KUVAUS

- | | |
|----|--------------------------------|
| A | Kansi |
| A1 | Työnnin / mittakuppi |
| A2 | Ainesosien avaaminen |
| B | Purkki |
| B1 | Keskiakseli |
| C | Tarvikkeiden pidike |
| D | Moottorin runko |
| E | Nopeudenvälitsin (0/1/2/Pulse) |

LISÄVARUSTEET

- | | |
|----|---|
| F | Terä |
| G | Hakkaava levy |
| H | Vaivaaminen |
| I | Silppuriekko - pieni |
| J | Raastava / viipaloitava kääntyvä levy - keskikokoinen |
| K | Raastin/viipalointi kääntyvä levy - suuri |
| L | Spatula |
| M | Juicer |
| M1 | Iso kartio |
| M2 | Pieni kartio |
| M3 | Suodatin |

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä kertaa käyttämistä osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, "Puhdistus" -osio kuvatulla tavalla.

KÄYTÄ

- Kierrä syöttöjohto kokonaan irti ennen sen kytkemistä.
- Aseta purkki moottorin runkoon ja lukitse se kääntämällä sitä myötäpäivään. (Kuva 1).
- Valitse haluamasi lisävaruste ja aseta se ohjeiden mukaisesti.
- Aseta kansi paikalleen ja lukitse se kääntämällä sitä myötäpäivään. (Kuva 1).
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Lisää ainekset aukkoon ja käytä työntöaisaa ruoan käsittelyyn.
- Työntöaisaa voidaan käyttää mittakuppina.
- Kytke laite päälle nopeudenvälitsimen avulla.
- TÄRKEÄÄ: laitteen ollessa toiminnassa älä koskaan työnnä sormiasi purkkiin. Käytä aineiden lisäämiseen aina työntöaisaa.
- Huomautus: laitetta ei voi kytkeä päälle ennen kuin purkki ja kansi on kiinnitetty ja lukittu paikalleen.

TERÄ (F)

- Tätä lisävarustetta käytetään pilkkomiseen, murskaamiseen ja soseuttamiseen.
- Työnnä lisävaruste lisävarusteiden pidikkeeseen (C), kunnes kuulet naksahduksen. Varmista, että se on asennettu oikein.
- Aseta lisävarusteen pidike purkin keskiakselille (B1).

LYÖNTIKIEKKO (G)

- Tätä lisävarustetta käytetään kerman, munanvalkuaisen ja majoneesin valmistukseen.
- Työnnä lisävaruste lisävarusteiden pidikkeeseen (C), kunnes kuulet naksahduksen. Varmista, että se on asennettu oikein.
- Aseta lisävarusteen pidike purkin keskiakselille (B1).

VAIVAAMINEN (H)

- Tätä lisävarustetta käytetään raskaan taikinan vaivaamiseen ja sellaisten ainesosien sekoittamiseen, joita ei saa pilkkoa.

- Työnnä lisävaruste lisävarusteiden pidikkeeseen (C), kunnes kuulet naksahduksen. Varmista, että se on asennettu oikein.

- Aseta lisävarusteen pidike purkin keskiakselille (B1).

RAASTIN/VIIPALOINTILEVY (I, J, K)

- Näitä lisävarusteita käytetään hedelmien, vihannesten, juuston jne. leikkaamiseen tai raastamiseen. Kuori- ja leikkuulaitteita on erikokoisia, ja lisäksi ne ovat käännettävissä.
- Aseta lisävaruste pidikkeeseen (C). Varmista, että se on asennettu oikein.
- Aseta lisävarusteen pidike purkin keskiakselille (B1).

JUICER (M)

- Tätä tarviketta käytetään sitrushedelmien puristamiseen. Niitä on kahta eri kokoa. Iso appelsiiniille ja pieni limeille tai sitruunoille.
- Valitse puristettavan ruoan mukainen kartio ja aseta se suodattimen keskelle.
- Aseta mehistimen suodatin lisävarusteen pidikkeeseen (C). Varmista, että se on asennettu oikein.
- Aseta lisävarusteen pidike purkin keskiakselille (B1) ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes kuulet naksahduksen.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite valitsemalla nopeudenvälitsimestä asento 0.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Avaa kansi kääntämällä sitä vastakkaiseen suuntaan.
- Irrota lisävaruste ja tuki.
- Poista lisävaruste pidikkeestä. Kun kyseessä on leikkuuterä ja vaivausterä, paina kahta kielekettä, kunnes lisävaruste vapautuu.
- Avaa purkin lukitus kääntämällä sitä vastakkaiseen suuntaan.
- Puhdista laite.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista moottorin pohja kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota moottorin pohjaa veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Laite on suositeltavaa puhdistaa säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruokajäämät.

- Jos laitteen puhtaus ei ole hyvässä kunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa vääjäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.

- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (käyttäen pehmeää puhdistusohjelmaa):

- Iso kartio
- Pieni kartio
- Spatula
- Vaivaaminen
- Työnnin / mittakuppi

- Kuivaa sitten kaikki osat ennen niiden kokoamista ja varastointia.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännettävä minkä tahansa virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ VAADITAAN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MUTFAK ROBOTU BXFPA1200E

Değerli müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve işleyişi ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını «Temizlik» bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri düşük veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. onların güvenliği için.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve besleme bağlantısını kesin.
- Besleme kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis

acentesi veya benzeri yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Ani bir buharlaşma nedeniyle cihazdan dışarı fırlayabileceğinden, mutfak robotuna veya blendere sıcak sıvı dökülürse dikkatli olun.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, anma değeri etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihaz muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazı derhal şebekeden ayırın.
- Cihaz yere düşmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çıkarmak için asla besleme kablosunu kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya karışık kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz ocakları, fırınlar veya benzeri sıcak yüzeyler üzerine koymayın.
- Cihazı istemeden başlatmaktan kaçınmaya özen gösterin.
- Cihazı kullanmadan önce, bıçağın yerine düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Bıçklar keskindir ve zarar verebilir, dikkatli olun ve bıçakların kesici kenarlarıyla doğrudan temastan kaçının. Bıçakları tutarken, montaj ve demontaj işlemleri sırasında ve temizlik sırasında özel dikkat gösterin.

- Cihaz çalışırken hiçbir hareketli parçasına dokunmayın.
- Bıçak/bıçaklar kendi mekanik ataletinin etkisinden hareket etmeye devam edeceğinden, cihaz üzerinde durdurma işlemini uyguladıktan sonra önlem alın.
- Cihazı yağmurda veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, elektrik çarpması riski artar.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen açın.
- Aksesuarları doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaz boşsa cihazı kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Cihazı kullanımdayken veya elektrige bağlıyken ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- MAX seviye göstergesine uyun. (1500 ml).
- Sıcak sıvıları kullanırken kavanozu yarisından fazla doldurmayın. Sürahide sıcak sıvıları karıştırırken her zaman hız seçicide en düşük hızı seçin.
- Aşırı doldurulursa, kaynayan sıvılar kavanozdan taşabilir.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin. Cihazın düzgün çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak, cihazı ve aksesuarlarını ve aletlerini bu talimatlara uygun olarak kullanın. Cihazı, tehlikeli bir durumla sonuçlanabilecek amaçlardan farklı işlemler için kullanın.
- Cihazı çalıştırmadan önce kapağın düzgün şekilde kapatıldığını kontrol edin.
- Kullanılmadığında cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı bir seferde 1 dakikadan fazla kullanmayın, her döngü arasında en az 1 dakikalık bir dinlenme süresi bırakın. Hiçbir koşulda cihaz gereği kadar uzun süre çalıştırılmamalıdır.

AÇIKLAMA

- A Kapak
 - A1 İtici / Ölçüm kabı
 - A2 Malzemeler için açılış
- B Kavanoz
 - B1 Merkezi eksen
- C Aksesuar tutucu
- D Motor gövdesi
- E Hız seçici (0/1/2/Pulse)

AKSESUARLAR

- F Bıçak ağız
- G Disk atma
- H Yoğurma kancası
- I Parçalama diski - küçük
- J Rendeleme / dilimleme ters çevrilebilir disk – orta
- K Rendeleme / dilimleme ters çevrilebilir disk – büyük
- L Spatula
- M Meyve sıkacağı
 - M1 Büyük koni
 - M2 Küçük koni
 - M3 Filtre

Eğer cihazınızın modeli yukarıda belirtilen aksesuarlara sahip değilse, Teknik Yardım Servisi'nden ayrı olarak da satın alınabilir.

KULLANIM İÇİN TALİMATLAR

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları «Temizlik» bölümünde anlatıldığı gibi temizleyiniz.

AŞINMIŞ

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Kavanozu motor gövdesine yerleştirin ve saat yönünde çevirerek bloke edin. (Şekil 1).
- İsteddiğiniz aksesuarı seçin ve talimatlara göre yerleştirin.
- Kapağı yerleştirin ve saat yönünde çevirerek bloke edin. (Şekil 1).
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.

- Açıklığa malzemeleri ekleyin ve yiyeceği işlemek için iticiyi kullanın.
- İtici, bir ölçüm kabı olarak kullanılabilir.
- Hız seçiciyi kullanarak cihazı açın.
- ÖNEMLİ: Cihaz çalışırken asla parmaklarınızı sürahiye sokmayın. Malzemeleri eklemek için her zaman iticiyi kullanın.
- Not: Hazine ve kapak yerine takılıp sıkıca vidalanana kadar cihaz çalıştırılmaz.

BIÇAK (F)

- Bu aksesuar doğrama, ezme ve ezme için kullanılır.
- Aksesuarı, klik sesini duyana kadar aksesuar tutucuya (C) sokun. Doğru takıldığından emin olun.
- Aksesuar tutucuyu haznenin orta eksenine (B1) yerleştirin.

ÇIRPMA DISKİ (G)

- Bu aksesuar krema, yumurta akı ve mayonez hazırlamak için kullanılır.
- Aksesuarı, klik sesini duyana kadar aksesuar tutucuya (C) sokun. Doğru takıldığından emin olun.
- Aksesuar tutucuyu haznenin orta eksenine (B1) yerleştirin.

YOĞURMA KANCASI (H)

- Bu aksesuar, ağır hamurları yoğurmak ve doğranmaması gereken malzemeleri karıştırmak için kullanılır.
- Aksesuarı, klik sesini duyana kadar aksesuar tutucuya (C) sokun. Doğru takıldığından emin olun.
- Aksesuar tutucuyu haznenin orta eksenine (B1) yerleştirin.

RENDELEME/DİLİMLEME DISKLERİ (I, J, K)

- Bu aksesuarlar meyve, sebze, peynir vb. kesmek veya rendelemek için kullanılır. Çevrilebilir olmasının yanı sıra farklı boylarda rendesi ve rendesi vardır.
- Aksesuarı tutucuya (C) takın. Doğru takıldığından emin olun.
- Aksesuar tutucuyu haznenin orta eksenine (B1) yerleştirin.

MEYVE SIKACAĞI (M)

- Bu aksesuar turuncgilleri sıkırmak için kullanılır. İki farklı boyutu vardır. Büyük olan portakallar için ve küçük olan misket limonu veya limon için.
- Sıkılacak yiyeceğe göre koniyi filtrenin ortasına yerleştirerek seçin.
- Meyve sıkacağıнын filtresini aksesuar tutucuya (C) takın. Doğru takıldığından emin olun.

- Aksesuar tutucuyu haznenin orta eksenine (B1) yerleştirin ve klik sesini duyana kadar saat yönünde çevirin.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Hız seçicide 0 konumunu seçerek cihazı durdurun.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.
- Kapağı ters yönde çevirerek açın.
- Aksesuarı ve desteği kaldırın.
- Aksesuarı tutucudan çıkarın. Doğrama bıçağı ve yoğurma bıçağı durumunda, aksesuar serbest kalana kadar iki tırnağa bastırın.
- Ters yönde çevirerek kavanozun kilidini açın.
- Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Motor tabanını nemli bir bezle birkaç damla bulaşık deterjanı ile temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Motor tabanını asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve kalan yiyecekleri çıkarmanız önerilir.
- Cihaz iyi temizlik durumunda değilse, yüzeyi cihazın kullanım ömrünü bozabilir ve kaçınılmaz bir şekilde etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak bir temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak su kullanılarak yıkanabilir:

- Büyük koni
- Küçük koni
- Spatula
- Yoğurma kancası
- İtici / ölçüm kabı

- Daha sonra tüm parçaları montaj ve depolamadan önce kurutun.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkarsa cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata göre yasal garantinin tanınmasına ve korunmasına sahiptir. Haklarınızı veya çıkarlarınızı uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Size en yakın olanı aşağıdaki web bağlantısına girerek bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu/>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu/> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahil edilmiştir. Bunları elden çıkarmak isterseniz, her malzeme türü için uygun halka açık kapları kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

מסחטה (M)

- אבזור זה משמש לסחיטת פירות הדה יש שני גדלים שונים. הגדול לתפוחים והקטן לליים או לימונים.
- בחרו את הקונס בהתאם למזון שיש לסחוט, והניחו אותו במרכז הפילטר.
- הכנס את המסנן של המסחטה לתוך מחזיק האבזורים (C). ודא שהוא מותקן כהלכה.
- הנח את מחזיק האבזורים על הציר המרכזי (B1) של הצנצנת וסובב אותו בכיוון השעון עד שתשמע את הנקישות.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- עצור את המכשיר, בחר במצב 0 בברקת בורר המהירות.
- נקח את המכשיר מהחשמל.
- פתח את המכסה על ידי סיבוב בכיוון ההפוך.
- הסר את האבזור ואת התמיכה.
- הסר את האבזור מהמחזיק. במקרה של להב החיתוך ולהב הלישה, לחץ על שתי הלשוניות עד לשחרור האבזור.
- פתח את הצנצנת על ידי סיבוב בכיוון ההפוך.
- נקה את המכשיר.

ניקוי

- נקח את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את בסיס המנוע עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נחל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תסבול את בסיס המנוע במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- רצוי לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהוציא כל מזון שנותר.
- אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.
- ניתן לשטוף את החלקים הבאים במדיח כלים (באמצעות תוכנית ניקוי רכה) או באמצעות מים חמים וסבון:

- קונס גדול
- קונס קטן
- קרית
- לישה
- דוחף / כוס מדידה

- לאחר מכן יבש את כל החלקים לפני ההרכבה והאחסון שלהם.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערכות המשפטיות בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

אתה יכול גם לבקש מדע קשור על ידי יצירת קשה

אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומה.

- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שתצטרך להשליך את המוצר לאחר שחי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הוראה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה EU/2011/65 בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והוראת EC/ 2009/125 על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker "BLACK+DECKER" והלוגו של Black & Decker "BLACK+DECKER" הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריוות המוצר הוסרה.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, נקה את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף "ניקוי".

נלבש

- פתח את הכבל לגמרי לפני חיבורו.
- הנח את הצנצנת על גוף המנוע ונעל אותו על ידי סיבובו בכיוון השעון. (איור 1).
- בחר את האבזור הרצוי והנח אותו לפי ההוראות.
- הנח את המכסה וחוסם אותו על ידי סיבובו בכיוון השעון. (איור 1).
- חבר את המכשיר לדיים.
- הוסף מרכיבים לפתח והשתמש בדוחף לעיבוד המזון.
- הדוחף יכול לשמש ככוס מדידה.
- הפעל את המכשיר באמצעות לחצן בקרת המהירות.
- חשוב: בזמן שהמכשיר פועל, לעולם אל תכניס את האצבעות לתוך הצנצנת. השתמש תמיד בדוחף להוספת מרכיבים.
- הערה: לא ניתן להפעיל את המכשיר עד שהקערה והמכסה הוצמדו והברגו היטב.

להב (F)

- אבזור זה משמש לקיצוץ, ריסוק וריסק.
- הכנס את האבזור למחזיק האבזורים (C) עד שתשמע את הקליק. ודא שהוא מותקן כהלכה.
- הנח את מחזיק האבזורים על הציר המרכזי (B1) של הצנצנת.

דיסק מכות (G)

- אבזור זה משמש להכנת שמנת, חלבוני ביצה ומיוג.
- הכנס את האבזור למחזיק האבזורים (C) עד שתשמע את הקליק. ודא שהוא מותקן כהלכה.
- הנח את מחזיק האבזורים על הציר המרכזי (B1) של הצנצנת.

וו לישא (H)

- אבזור זה משמש ללישה של בצק כבד ולערבב מרכיבים שאסור לקצוץ.
- הכנס את האבזור למחזיק האבזורים (C) עד שתשמע את הקליק. ודא שהוא מותקן כהלכה.
- הנח את מחזיק האבזורים על הציר המרכזי (B1) של הצנצנת.

דיסקיות מגרדת/חיתוך (I, J, K)

- אבזורים אלו משמשים לחיתוך או לגרד פירות, ירקות, גבינות וכו'. ישנם גדלים שונים של גרידה וחיתוך, מלבד היוותם הפיכים.
- הכנס את האבזור למחזיק (C). ודא שהוא מותקן כהלכה.
- הנח את מחזיק האבזורים על הציר המרכזי (B1) של הצנצנת.

• בעת שימוש בנוזלים חמים אין למלא את הכד יותר ממחצית הדרך. בכל עת, בעת ערבוב נוזלים חמים בקנקן, בחר את המהירות האישית ביותר בבורר המהירות.

• נוזלים רותחים עלולים לעלות על גדותיו מהצנצנת אם היא מלאה מדי.

• אסחן מכשיר זה הרחק מהיגש ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחשתיים או נפשיים מופתים.

• שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים. ודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.

• השתמש במכשיר ובאבזוריו ובכלי העבודה בהתאם להוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר לפעולות שונות מאלה שנועדו עלול לגרום למצב מסוכן.

• בדוק שיחידת הלהבים סגורה כהלכה לפני הפעלת המכשיר.

• לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.

• אל תשתמש במכשיר יותר מדקה אחת בכל פעם, אפשר מנוחה של לפחות דקה אחת בין כל מחזור. בשום פנים ואופן אין להפעיל את המכשיר יותר זמן מהנדרש.

תיאור

A	כיסוי המכשיר
A1	דוחף / כוס מדידה
A2	פתח למצרכים
B	קנקן
B1	ציר מרכזי
C	מחזיק אבזורים
D	גוף מנוע
E	בורר מהירות (2/1/0/דופק)

אבזורים

F	להב
G	דיסק מכות
H	לישה
I	דיסק גריסה - קטן
J	דיסק הפיך מגר / חיתוך - בינוני
K	דיסק הפיך מגר / חיתוך - גדול
L	קריט
M	מסחטה
M1	קונוס גדול
M2	קונוס קטן
M3	לְסֵנָה

אם לדגם המכשיר שלך אין את האבזורים המתוארים לעיל, ניתן לרכוש אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

מעבד מזון

BXFPA1200E

לקוח יקר

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• אנא קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי וציית להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.

• נקו את כל חלקי המוצר שיגיעו במגע עם מזון, כפי שמצוין בסעיף ניקוי, לפני השימוש.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם אחראי למען ביטחונם.

• יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא משחקים עם המכשיר.

• כבה את המכשיר ונתק מהאספקה לפני החלפת אביזרים או התקרבות לחלקים שנועים בשימוש.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים ודומים כגון:

- צוות אזורי מטבח בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות;

- בית חווה;

- על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים ובסביבות מגורים אחרות;

- סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.

• היהיה אם יצקיס נול חם למעבד המזון או הבלנדר, מכיוון שהוא עלול להיפלט מהמכשיר עקב אידי פתאומי.

• דא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.

• חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.

• התקע של המכשיר חייב להתאים לשקע החשמל כראוי. אל תשנה את התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.

• אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.

• אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.

• אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל על הרצפה, אם יש סימנים גלויים של נזק או אם יש לו נזילה.

• אל תמשוך בכבל החשמל לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.

• אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.

• בדוק את מצב כבל החשמל. כבלים פגומים או סבוכים מגבירים את הסיכון להתחשמלות.

• אין לגעת בתקע בידיים רטובות.

• יש להשתמש במכשיר ולהציב אותו על משטח ישר ויציב.

• אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון צלחות בישול, מבערי גז, תנורים וכדומה.

• הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.

• לפני השימוש במכשיר, דא שהלהב מקובע היטב במקומו.

• הלהבים חדים ועלולים לגרום נזק, היהיה והימנע ממגע ישיר עם קצוות החיתוך של הלהבים. שימו לב במיוחד בעת הטיפול בלהבים, במהלך פעולות ההרכבה והפירוק ובמהלך הניקוי.

• אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.

• יש לנקוט באמצעי זהירות לאחר הפעלת פעולת העצירה במכשיר שכן הלהב/ים ימשיכו לנוע מהשפעת האינרציה המכנית שלו.

• אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם חודרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

• פתח את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.

• אל תשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותאמים כהלכה.

• אל תשתמש במכשיר אם הוא ריק.

• אל תשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כיבוי אינו פועל.

• אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.

• אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה, ואל תהפוך אותו.

• אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.

• אין להכריח את כושר העבודה של המכשיר.

• כבד את מחזורי רמת. (1500 מ"ל).

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333







ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain
www.blackanddecker.eu